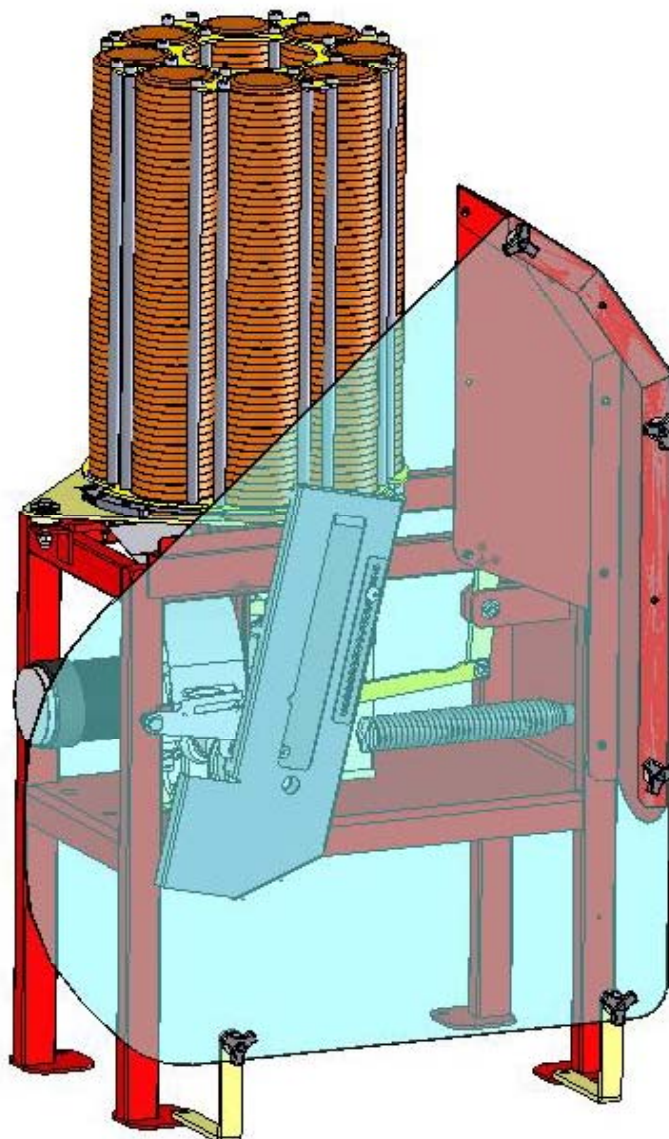




2009 01 29

RABBIT AUTOMATIC 8C RABBIT MANUAL 8C

OWNERS MANUAL Installation and operation



English

- This manual covers safety, installation and operating instructions and must be used in the maintenance, disassembly or trouble shooting of the machine.
- All reproduction, even partial, of this documentation is prohibited without the written authorisation of the Laporte company.

France

- Ce manuel technique vous donne toutes les instructions pour le montage, la sécurité et la mise en marche de votre Trap.
- La présente notice fait partie intégrante de l'appareil. Elle doit toujours se trouver à proximité immédiate de celui-ci.
- Toute reproduction, même partielle, de la documentation technique est interdite sans autorisation écrite de la société LAPORTE.

EUROPE

SA LAPORTE BALL-TRAP
371 CHEMIN DES PRES 06140 BIOT
Tél: 04 93 65 77 77
Fax: 04 93 65 77 78

WWW.LAPORTE.BIZ

USA

LAPORTE AMERICA
P.O. Box 492
Pounding Mill, VA 24637
Phone: 800-335-8727

WWW.LAPORTEAMERICA.COM

GÉNÉRALITÉS RABBIT

FEATURES AND DESCRIPTIONS RABBIT

La machine LAPORTE® modèle 185 ARM RABBIT CHANDELLE 8C (12V) est entièrement automatique et destinée au Parcours de Chasse. Elle possède les fonctions de 4 machines en une.

SPECIFICATIONS:

- UNE SOCIÉTÉ DONT LA RENOMMÉE EST INDÉNIABLE :

- 70 ans de conception de machines
- Fournisseur Officiel des Jeux Olympiques
- Homologuée par la N.S.C.A. (National Sporting Clays Association, USA), la N.S.S.A. (National Skeet Shooting Association, USA), l'A.T.A. (Amateur Trapshooting Association, USA), fournisseur officiel de la Reine d'Angleterre, et reconnu par la FFT (Fédération Française de Tir), la FFBT (Fédération Française de Ball-Trap) et par la F.I.T.A.S.C. (Fédération Internationale de Tir aux Armes Sportives).

- CONCEPTION SIMPLE

- Une utilisation simple
- Un minimum de pièces en mouvement
- Facilité d'entretien et de remplacement des pièces
- Mise en œuvre rapide et aisée.

- BARILLET:

- 8 colonnes
- Capacité de 400 cibles
- Chargement par le haut

- CIBLES:

- Autorabbit
- EN OPTION: plateau standard 110 mm

- **CHASSIS ROBUSTE** en acier tubulaire renforcé avec une finition à la peinture époxy de haute qualité.

- COFFRET ELECTRONIQUE PRE-CABLE

- Facilité de remplacement des pièces électriques

- SECURITE

- Capot de protection.
- Note: Doit toujours être assemblé sur la machine**

- ANTI-RETOUR

- Arrête le bras de lancement en position d'armement 3/4
- Réduit considérablement les vibrations
- Permet un armement plus rapide

The LAPORTE® Trap model 185 ARM RABBIT CHANDELLE 8C (12V) is a fully automatic trap for Sporting Clay shooting.

Principal advantage : can be used as 4 machines in 1.

SPECIFICATIONS :

COMPANY WITH PROVEN RECORD OF SUCCESS

- 70 Years of Trap design
- 6 Times supplier to Olympic Games
- The only traps on the market endorsed by NSSA (National Skeet Shooting Association, USA), NSCA (National Sporting Clays Association, USA), F.I.T.A.S.C. (International Federation for Shooting Sport), and by appointment to Her Majesty the Queen of England.

UNCOMPLICATED DESIGN

- User Friendly
- Minimum moving parts
- Simple maintenance and parts replacement
- Easy and convenient set-up

MAGAZINE

- 8 column magazine
- 400 target capacity
- Top loading

TARGET :

- Autorabbit
- OPTION: standard target arm

STRONG FRAME :

Reinforced box steel chassis with high quality epoxy paint finish.

PRE-WIRED ELECTRICAL CONTROL BOX INSTALLED ON TRAP.

- Readily available electrical parts

SAFETY

- Safety guard protection for throwing arm
- Safety guard must always be installed on Trap**

ONE WAY BEARING ON THROWING ARM

- Stops the throwing arm in 3/4 cocked position
- Significantly reduces vibration and machine wear
- Enables faster cocking

- OPTIONS D'UTILISATION + TRAJECTOIRE:

- Permet de tirer en mode simple (1 seul pigeon)
3 utilisations
 - soit Rabbit
 - soit Parabole (différents angles)
 - soit Verticale (trajectoire parfaite)

Et toute trajectoire comprise entre 0° et 90°

- Et en mode doublé (2 pigeons)
 - Rabbit + Parabole

- RESSORT DE LANCEMENT

- Tension : réglage par simple molette (ressort rouge)

- DECLENCHEMENT :

- Par câble: Option : commande par radio et/ ou RAR (système de déclenchement par voix)

- REARMEMENT: En 4 secondes pour D2 (automatique) et environ 2 secondes pour le RABBIT PC (manuel). Le moteur est sollicité pendant un temps très court durant la phase d'armement et consomme donc peu d'énergie.

- POIDS: 85 Kg

- DIMENSIONS :

- Longueur : 105 cm
- largeur : 65 cm
- Hauteur : 140 cm

PREFACE : La présente notice technique contient les informations utiles et indispensables pour parfaire et garantir le bon fonctionnement ainsi que pour l'entretien de la trap.

Toutes les informations, caractéristiques et remarques techniques relatives à la manipulation et à la maintenance des machines ont été, au moment d'achever l'impression de la présente notice, actualisées en fonction des évolutions les plus récentes et tiennent compte de nos expériences et connaissances acquises jusque-là.

Nous nous réservons le droit de modifier la construction et/ou l'exécution de nos produits à tout instant, sans obligation d'adapter les livraisons antérieures.

Par conséquent, les données, figures et descriptions contenues dans la présente notice de montage et d'entretien ne pourront pas donner lieu à de quelconques revendications.

OPTIONS AND TRAJECTORY :

- Allows single mode shooting (1 clay)
3 possibilities :
 - Rabbit
 - or Parabola/Chandelle (different angles)
 - or Vertical/Teal (perfect trajectory)

And all trajectories included between 0° and 90°

- Allows double mode shooting (2 clays)
 - Rabbit + Parabola

THROWING SPRING / MAIN SPRING TENSION:

- Tension : simple hand knob adjustment
- Red spring only

TARGET RELEASE:

By push button cable.

Optional: radio remote control

Voice release system (DV1) upon request.

RE-COCKING: 4 seconds for RABBIT AUTOMATIC. Our motors only operate for a short time during the re-cocking sequence and therefore, uses very little power.

WEIGHT: 85 Kg (about 187 pounds)

DIMENSIONS :

- Length : 105 cm (41 inches)
- Width : 65 cm (25.5 inches)
- Height : 90 cm (55 inches)

PREFACE: This manual contains useful information that is essential to guarantee the correct operation and servicing of the machine.

All the information, characteristics and technical remarks relative to the handling and servicing of the machine are the latest to the best of our knowledge and experience of the machine to date.

We reserve the right to modify the construction and/or performance at any moment without the need to adapt previous models.

By consequence, the data and descriptions contained in this present assembly and servicing manual are not liable to any future claims.

CONSEILS DE SECURITE RABBIT

SAFETY ADVICE RABBIT

DANGER - CES MACHINES PEUVENT PROVOQUER DE SERIEUSES BLESSURES! LIRE SCRUPULEUSEMENT LES INSTRUCTIONS AVANT L' INSTALLATION ET LA MISE EN MARCHE DE LA MACHINE!

☛ AVANT DE :

- ☐ Installer la machine,
- ☐ Brancher le courant,
- ☐ Lubrifier,
- ☐ Charger le barillet
- ☐ Procéder aux réglages,

☛ **VEILLER A** ce que le bras de lancement soit en position désarmée ou que le ressort d'armement ne soit pas monté et que l'interrupteur **"ON-OFF-UNCOCKED"** du coffret électronique soit en position **"OFF"** et la machine **DECONNECTEE** de la source d'alimentation.

NOTE: La position « désarmée » (“uncocked”) mentionnée tout au long de ce manuel se réfère à la position du bras de lancement. Quand la machine est livrée, le bras sera en position de “sécurité”.

1. Toute personne habilitée à faire fonctionner la machine, ou à charger le barillet, doit lire ce manuel d'instruction et être formée par une personne connaissant le fonctionnement et les mesures de sécurité de ce matériel.
2. Ne pas laisser la machine en position **“armée”** quand elle n'est pas utilisée. Cette pratique est non seulement dangereuse mais elle réduit la durée de vie du ressort d'armement.
3. **Une seule personne à la fois doit faire fonctionner la machine.**
4. Ne pas faire fonctionner la machine sans avoir installé l'arceau de sécurité. Cet arceau de sécurité définit la zone de danger autour du bras de lancement.
5. Ne soulever, ni ne déplacer la machine par le bras de lancement ou l'arceau de sécurité. Ne vous appuyez pas sur l'arceau de sécurité et n'y posez aucun poids, telles que les boîtes de cibles.
6. Des lunettes de protection doivent être portées par toutes personnes proches de la machine pour éviter les blessures aux yeux dues à des fragments de cibles.

DANGER - THESE MACHINES CAN CAUSE SERIOUS INJURIES! READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE ATTEMPTING TO INSTALL OR OPERATE THE MACHINE!

1. ☛ BEFORE:

- ☐ Installing the trap,
- ☐ Connecting power,
- ☐ Lubricating,
- ☐ Loading the magazine
- ☐ Making any adjustments

☛ Be sure that the throwing arm is in the safe, uncocked position or that the mainspring is disconnected, the **"ON-OFF-UNCOCK"** toggle switch on the electrical control box is in the **"OFF"** position, and the machine is **DISCONNECTED** from the power source.

NOTE: The "Decocked" position mentioned throughout all this manual refers to the position of the throwing arm. When the machine is delivered, the throwing arm is in a “safety” position.

1. All personnel required to operate the trap, or load targets into the magazine, should read this instruction manual and be trained by someone knowledgeable in the safe operation of the equipment.
2. Do not leave the trap **cocked** when not in use. Not only is this practice very hazardous, but, as the mainspring is stretched, its lifespan will be shortened.
3. **Only one person should operate the trap at any time.**
4. Do not operate the trap without the safety guard installed on the trap as illustrated in this manual. This safety guard defines the danger zone of the throwing arm rotation.
5. Do not lift or move the trap by the throwing arm, the safety guard or throwing plate. Do not lean on the safety guard or place any weight on then such as box of targets.
6. Safety glasses must be worn by all personnel within close proximity to the operating trap to prevent eye injury from flying target fragments.

7. Eloigner toujours les enfants et les animaux de la machine.
8. Avant de mettre la machine en marche, se mettre en position de sécurité à l'arrière DROIT de la machine et s'assurer qu'il n'y ait personne dans la zone de danger à l'avant de la machine. Des fragments de pigeons cassés peuvent voler rapidement en dehors de la zone de danger même en arrière. (Ils peuvent même rebondir sur les cabanes, etc...). Quand la machine est armée et prête à l'emploi, quitter toujours la zone de lancement en restant à l'arrière de la machine.
9. Avant d'approcher la machine, pour la maintenance, les réglages ou le chargement des cibles, assurez-vous que l'interrupteur "ON-OFF-UNCOCK" du coffret électronique est en position "OFF" et que le bras de lancement est dans la position « Désarmée » ("Decocked").

NOTE: POUR DESARMER LE BRAS DE LANCEMENT ET PLACER LA MACHINE EN POSITION DE SECURITE, METTRE L'INTERRUPTEUR "ON-OFF-UNCOCK" DU COFFRET ELECTRONIQUE EN POSITION DESARMEE « UNCOCKED » PUIS EN POSITION « OFF ». LE BRAS DE LANCEMENT DOIT S'ARMER ET S'ARRETER DANS LA POSITION « DESARMEE » A L'AVANT DE LA MACHINE. PUIS, DEBRANCHER L'ALIMENTATION DU COFFRET ELECTRONIQUE.

7. Always keep children and animals away from the trap machine.

8. Before turning on any switches, move to a safe position at the RIGHT rear of the trap and make sure that no one is within a danger zone in front of the trap. High-speed fragments from broken targets may fly outside the normal target danger zone, even backwards. (They may even rebound off traphouse sides etc.). When trap is cocked and ready for use, always leave the area by keeping to the rear of the machine.

9. Before approaching the trap, for any maintenance, adjustments, or for the loading of targets, be sure the trap is turned off with the "ON-OFF-UNCOCK" toggle switch on the electrical control box in the "OFF" position, and the throwing arm is in the "Decocked".

NOTE: TO UNCOCK THE THROWING ARM AND PLACE THE TRAP IN A SAFE CONDITION, MOVE THE "ON-OFF-UNCOCK" TOGGLE SWITCH, ON THE ELECTRICAL CONTROL BOX, TO THE "UNCOCK" POSITION, THEN TO THE "OFF" POSITION. THE THROWING ARM SHOULD THROW 'FIRE" AND STOP IN THE "UNCOCKED" POSITION OUT IN LEFT FRONT OF THE TRAP. THEN DISCONNECT POWER FROM THE ELECTRICAL CONTROL BOX.

INSTRUCTIONS DE DEMARRAGE RABBIT

START-UP INSTRUCTIONS RABBIT

Cette machine doit être installée sur une plate-forme en bois, en béton ou à même le sol. Fixer fermement la machine sur la base en utilisant la visserie appropriée au type de plate-forme utilisée.

1. Installer le barillet

S'assurer que le doigt de barillet est tiré en position arrière afin d'insérer le barillet dans son logement, tout en maintenant la rondelle en place.

2. Raccordement électrique

Respecter les polarités « + » et « - » sur l'alimentation.

3. Raccorder la commande par câble.

Brancher la prise blanche 4 plots de la télécommande par câble sur le coffret de commande à l'endroit "PULL CORD/REMOTE CONTROL", et verrouiller le branchement à l'aide du fermoir.

4. Chargement du barillet:

Charger d'abord les 4 colonnes arrières du barillet en suivant ces instructions :

➔ Placer une pile de cibles dans la colonne du barillet en prêtant attention à ne pas les heurter, ni les faire tomber.

Enlever les cibles cassées ou fendues et assurez-vous que les cibles ne soient pas collées ensemble.

Vérifier que la cible du bas de la pile pose parfaitement sur la plaque support barillet et qu'elle ne se trouve pas à cheval sur la plaque en acier.

Continuer de placer des piles de cibles dans cette colonne jusqu'à ce qu'elle soit pleine.

Secure the trap to the base using suitable screws and bolts for the type of platform being used.

1. Install the magazine:

Make sure you hold the carousel indexing bar back out of the way of the carousel. This bar is at the rear of the machine and normally rotates in a counter clockwise direction, against spring pressure to enable the carousel to drop into position.

Note : When installing the carousel base spindle into the trap base, ensure the brass washer does not fall off the spindle.

2. Electrical connection:

Connect the battery terminals (red) (black) respectively of the "+" and "-" to the power supply.

3. Connect the "Pull cord release cable".

Plug the white 4-pin plug of the cable release onto the control box marked "PULL CORD/REMOTE CONTROL" and latch the clip to hold this in position.

4. Loading the magazine:

Load the 4 columns in the rear of the magazine first, by following these instructions.

➔ Place a stack of targets in the magazine column, being careful not to bump or drop them. Remove any broken or cracked targets and make sure the targets are not stuck together. Check that the bottom target is resting squarely on the magazine base.

Continue to place additional stacks of targets filling the columns.

* Positionner l'interrupteur "**ON-OFF**" du coffret électronique de la position "**OFF**" à la position "**ON**". Actionner l'interrupteur "**PULL**" du coffret ou le bouton "**PULL**" de la télécommande par câble pour armer la machine.

Appuyer sur le bouton "**PULL**" 3 ou 4 fois pour mettre la machine en marche et pour faire tourner le barillet. Il y a maintenant 4 colonnes vides à l'arrière du barillet, les colonnes pleines sont à l'avant de la machine.

Avant de procéder au chargement des 4 dernières colonnes, il est impératif de procéder au désarmement de la machine. Actionner l'interrupteur "**PULL**" du coffret et **immédiatement** après positionner l'interrupteur "**ON-OFF**" sur "**OFF**"

➔ Charger les 4 colonnes restantes du barillet comme décrit ci-dessus.

5. Afin de lancer plusieurs cibles pour vérifier la trajectoire, répéter l'opération *.

6. La procédure de test est maintenant terminée.

7. De nouveau, procéder au désarmement de la machine.

LAPORTE préconise l'utilisation de batterie à décharge lente.



* Move the toggle switch marked "**ON-OFF**" on the electrical control box from the "**OFF**" position to the "**ON**" position. Push the "**PULL**" switch on the box or the "**PULL**" button of the cabled remote-control to '**cock**' the machine

Press the "**PULL**" button three or four times to fire the trap and to rotate the magazine. There should now be 4 empty columns at the rear of the magazine, the full columns being at the front of the trap.

SAFETY:

Before loading the 4 remaining columns, it is imperative to "**UNCOCK**" the machine. Push the switch marked "**PULL**" on the box and **immediately** place the switch marked "**ON-OFF**" to the "**OFF**" position.

➔ Load the remaining 4 columns in the magazine.

5. Fire several targets to check the flight path repeating operation marked *.Above

6. The test procedure is now complete.

7. Then uncock the trap again.

ANOMALIES DE FONCTIONNEMENT RABBIT

TROUBLE SHOOTING RABBIT

ATTENTION: AVANT DE PROCEDER A DES CHANGEMENTS OU DES REGLAGES, ASSUREZ-VOUS QUE LE BRAS DE LANCEMENT EST EN POSITION DESARMEE ET QUE LA MACHINE EST DECONNECTEE DE LA SOURCE D ALIMENTATION.

1. LE MOTEUR D'ARMEMENT NE FONCTIONNE PAS

- La prise n'est pas branchée
- Le disjoncteur est sur « OFF » ou le fusible a sauté. Positionner l'interrupteur "ON-OFF-UNCOCK" du coffret électronique sur la position "OFF". Soulever le couvercle du coffret et vérifier les fusibles. Si les fusibles continuent de griller, vérifier les câblages et l'alimentation pour localiser la cause avant de continuer.
- La puissance électrique est insuffisante (vérifier avec un multimètre : 12 V).
- Les connections électriques sont sales ou desserrées.
- Le moteur d'armement est grillé.
- Le raccordement électrique est non conforme (voir instructions de démarrage).

2. LE MOTEUR TOURNE MAIS N'ARME PAS LE BRAS DE LANCEMENT

- La puissance électrique n'est pas adéquate. (vérifier avec le multimètre : 12 V).
- Le bras de lancement est bloqué. **(INTERVENIR AVEC EXTREME PRECAUTION !)**
- L'engrenage du réducteur est hors service (le moteur tourne mais le pignon d'armement ne tourne pas).
- L'axe d'entraînement du tirant à œil de l'axe d'armement est cassé.
- L'axe d'armement est cassé.

3. LA MACHINE ARMEE NE DECLENCHE PAS

- Il n'y pas d'alimentation.
- Le ressort d'armement est cassé.
- Le bouton "Pull" ou l'appareil de déclenchement à distance ne fonctionne pas.
- La batterie de l'émetteur de la radio commande en option est déchargée et demande à être remplacée.
- L'interrupteur "ON-OFF-UNCOCK" est en position "OFF".

CAUTION: BEFORE MAKING ANY CHANGES OR ADJUSTMENTS MAKE SURE THE THROWING ARM IS IN THE SAFE UNCOCKED POSITION AND THAT THE MACHINE IS UNPLUGGED FROM THE POWER SUPPLY.

1. THE COCKING MOTOR WILL NOT START

- Electricity is not connected.
- The circuit breaker is off or the fuse has blown. Move the switch marked "ON-OFF-UNCOCK" on the electrical control box to the "OFF" position. Remove the cover of the control box and see if the BLACK button on the circuit breaker has "Popped out". If it has, press it in. Check the fuses. If the circuit breaker continues to "kick out", or if fuses continue to blow, check all wiring and electrical supply to locate the cause before continuing.
- The electrical supply is insufficient (check with a DC voltmeter), i.e. battery is discharged.
- Electrical connections are dirty or loose.
- The cocking motor is defective.
- The electrical connections do not comply (see Start-Up Instructions). There is a binding restriction to the cocking motion of the trap.

2. THE MOTOR TURNS BUT DOES NOT COCK THE THROWING ARM

- The electricity supply is not sufficient (check with a DC voltmeter).
- The throwing arm is jammed. **(EXAMINE WITH EXTREME CAUTION!)**
- The gearbox mechanism does not work (the motor turns but the main shaft does not turn).
- The stud between the main spindle and the threaded eye bolt is broken.
- The main shaft is broken.

3. THE MACHINE IS COCKED BUT DOES NOT THROW

- There is no electrical supply
- The main shaft is broken.
- The "Pull" switch or remote release system is not working.
- The battery in the Optional Radio Control transmitter is flat or exhausted, and needs replacing.
- The switch on the "ON-OFF-UNCOCK" is in the "OFF" position.

4. LE BRAS DE LANCEMENT NE S'ARRETE PAS ET LANCE DES CIBLES.

- Le micro-contact d'armement est cassé ou dérégulé, et oblige le moteur d'armement à fonctionner en continu.
- Le relais est défectueux (il reste collé) DANGER LA MACHINE CONTINUE A LANCER DES PLATEAUX MEME EN POSITION OFF. Il faut déconnecter la machine de la source d'alimentation.
- Le bouton "PULL" est bloqué ou le câble est abîmé.
- Le bouton de transmission de l'émetteur radio commande en position est continuellement enclenché (ex dans la boîte à outils, un tiroir de bureau, la poche, un étui à fusils, etc.). Vérifier en débranchant le récepteur de la télécommande depuis le coffret électronique.
- Un autre émetteur radio pourrait être réglé sur la même fréquence que le récepteur et déclencherait la machine. Vérifier en débranchant le récepteur de la radio-commande du coffret électronique.
- Le circuit électronique du boîtier de commande peut avoir "grillé".

5. BRUITS ANORMAUX

- Vérifier le serrage des boulons.
- Le ressort d'armement est détendu et les spires se touchent entre elles : **il est impératif lorsque le ressort est détendu à fond, que les spires ne se touchent pas.** Dans le cas contraire, cela pourrait causer la rupture du corps principal!
- Anti-retour détérioré ou cassé.
- Le bras de lancement peut être desserrée.

6. LES CIBLES CASSENT AU LANCEMENT

- Les cibles étaient cassées avant le chargement.
- Les cibles se sont cassées pendant le chargement.
- Cibles mélangées (différents diamètres c.à.d. 108-110 mm).
- L'anti-retour est détérioré et provoque des vibrations dues à l'oscillation combinée du bras et du ressort.
- L'anti-retour, sur l'axe d'armement, a du jeu dans son logement.
- Le ressort d'armement n'est pas bien réglé, ou le sillent bloc n'est pas installé correctement.
- Vérifier TOUTES les causes de la Section VIII ci-dessous.

7. LES CIBLES TOMBENT CASSEES SUR LA PLAQUE

- Les cibles étaient cassées avant le chargement.
- Les cibles se sont cassées pendant le chargement.

8. LES CIBLES NE TOMBENT PAS DU BARILLET

- Les tiges du barillet sont abîmées ou tordues et réduisent le jeu latéral autour de la pile de cibles.
- La plaque SB est endommagée.

4. THE THROWING ARM DOES NOT STOP DECOCKING AND THROWING TARGETS.

- The cocking micro-switch is broken or out of adjustment, and causes the cocking motor to run continually.
- The relay is defective and sticks. WARNING: THE MACHINE CONTINUES TO THROW CLAYS EVEN WHEN SWITCHED OFF. It is imperative to disconnect the power supply.
- The "PULL" button is stuck, or the cable is damaged.
- The button on the radio remote control is continually pressed (e.g. in a tool box, office drawer, pocket etc). Check by carefully disconnecting the receiver of the radio remote from the electronic control box.
- Another radio transmitter could be adjusted to the same frequency as the receiver and operate the machine. Check by disconnecting the receiver of the radio remote from the electronic control box.

5. ABNORMAL NOISES

- Check all bolts for tightness.
- The mainspring does not have sufficient tension on it, and the coils are touching each other: **it is imperative that when the spring is at minimum tension, the coils do not touch.** If they do, this could break the main body.
- The one way bearing is worn out or damaged.
- The throwing arm is loose.

6. THE TARGETS BREAK IMMEDIATELY WHEN FIRING

- The targets were damaged prior to loading.
- The targets were damaged during loading.
- Mixed targets (different diameters in it stack i.e. 108-110mm)
- The one-way bearing is damaged and causes excessive oscillation.
- The bearing on the throwing arm shaft has excessive clearance.
- The mainspring is not correctly adjusted, or the rubber damper is not correctly installed.
- Check ALL the causes in section 8 below.

7. TWO CLAYS FALL AND BREAK ON THE PLATE

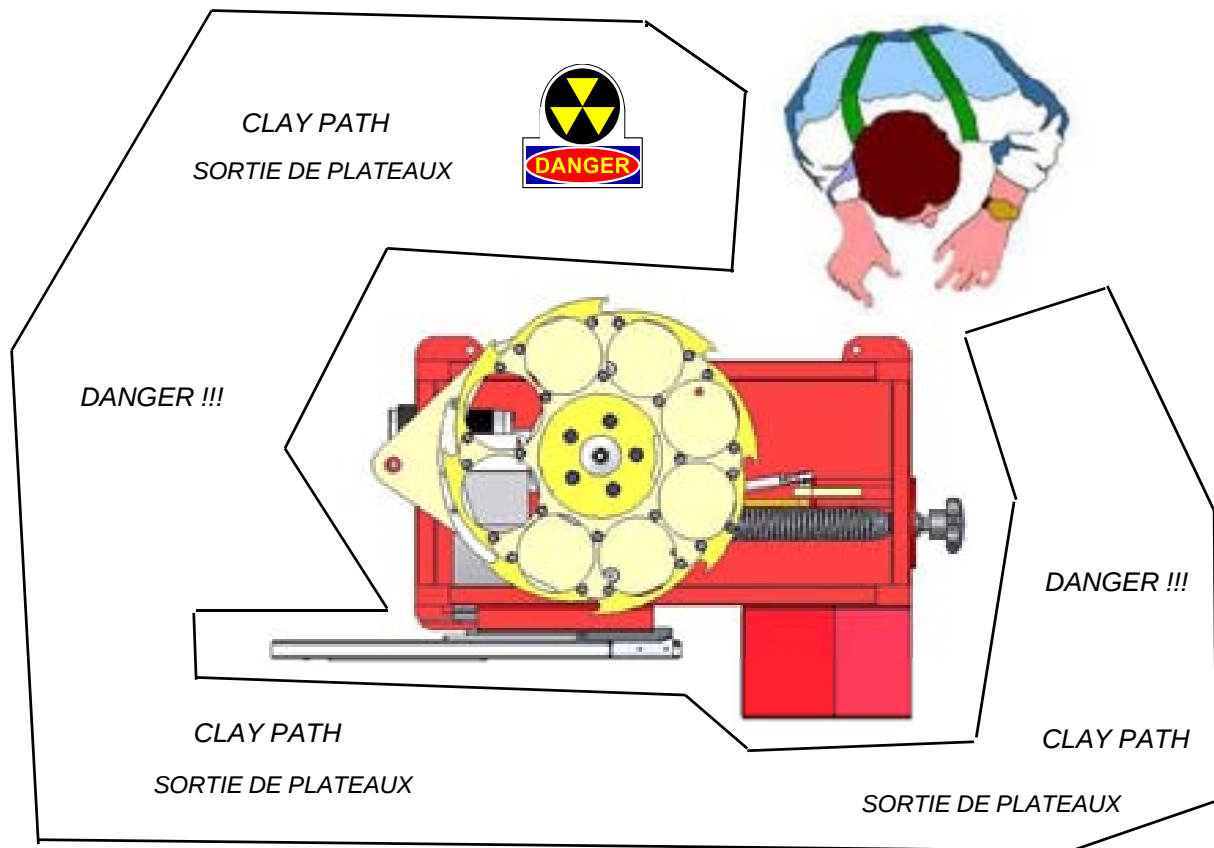
- The clays were broken before being loaded.
- The clays were broken while loading.
- Mixed clays (different diameters in same stack i.e. 107-108-110mm)

8. THE TARGETS DO NOT COME OUT OF THE MAGAZINE

- Magazine rods are damaged or bent and are restricting the vertical movement of the target stack.
- The magazine support base is damaged.

Safety position necessary when the machine is cocked.

Position de sécurité OBLIGATOIRE lorsque la machine est armée.

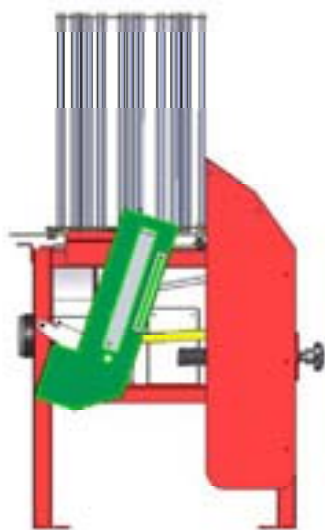


Throwing arm in uncocked and cocked positions

Bras de lancement en position armée et désarmée.

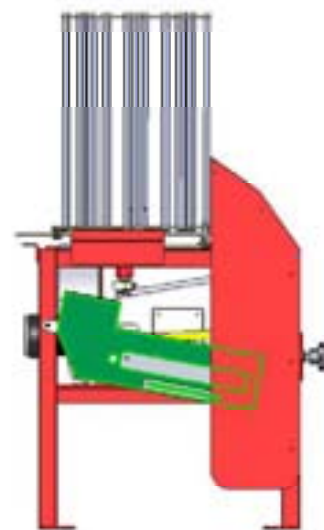
Throwing arm in UNCOCKED position:

Bras de lancement en position DESARMEE:



Throwing arm in cocked position:

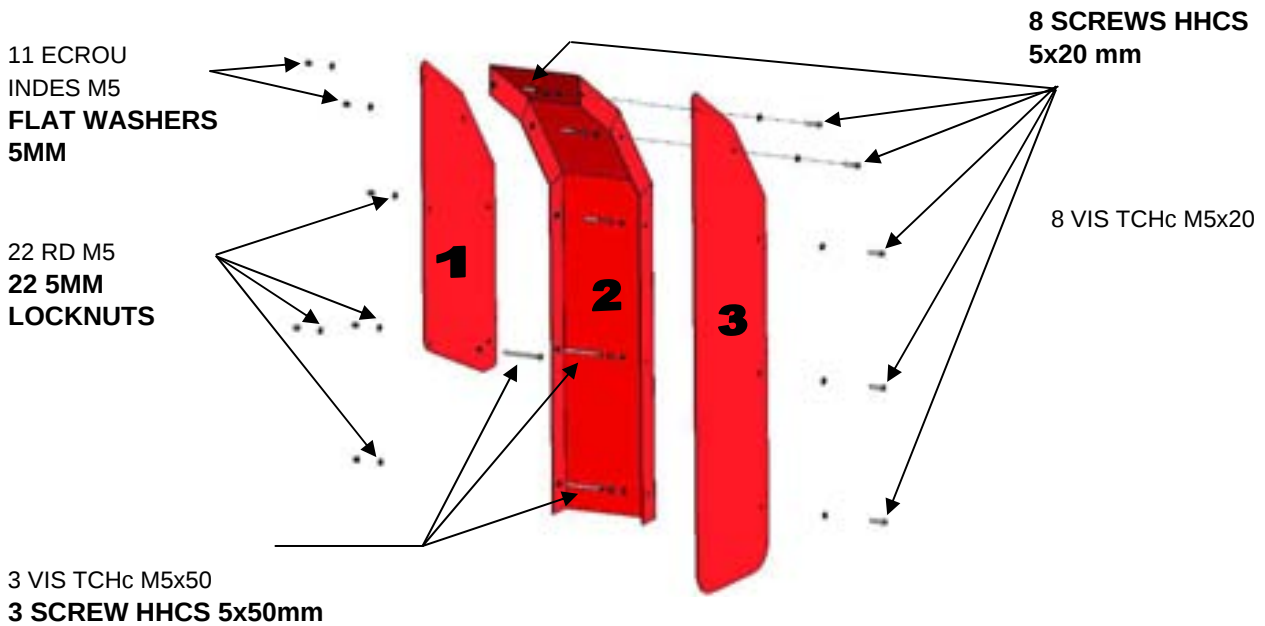
Bras de lancement en position ARMEE:



ATTENTION DANGER !!! WARNING !!!

PROTECTION GUARD ASSEMBLY

ASSEMBLAGE CAPOT DE PROTECTION



1/ Place the small protection plate (1) on the Arm Rabbit.

Fix with a screw CHc M5x15 (see above)

2/ Place the main centre part of the guard (2) onto the small protection plate.

Use 3 screws CHc M5x50 to fix the frame on to the RABBIT.(see above)

Screw into place with 2 screws CHc M5x20 (1).

3/ Position the large outside plate (3) on to the frame.

Fix with 5 screws CHc M5x20.

1/ Mettre en place la petite plaque de protection (rep:1) sur le RABBIT D2.

Fixer la avec une vis CHc M5x50.(voir ci-dessus)

2/ Mettre en place le corps du capot (rep:2) sur la petite plaque de protection.

Utiliser 3 vis CHc M5x50 pour fixer le corps sur le RABBIT D2.(voir ci-dessus)

Placer 2 vis CHc M5x20 pour fixer le corps avec la petite plaque (rep:1).

3/ Poser la grande plaque extérieure (rep:3) sur le corps.

Fixer la avec 5 vis CHc M5x20.

3x SCREW TCHc M5x50

8x SCREW TCHc M5x20

22x WASHER M5

11x SPRING ACTION LOCK NUT M5

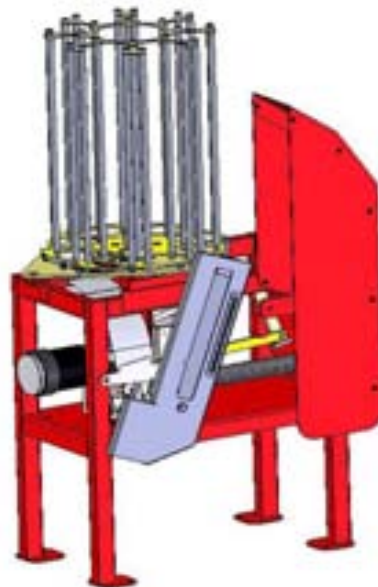
1306388 CAPOT TOLE EXT A

1306387 CAPOT TOLE INT A

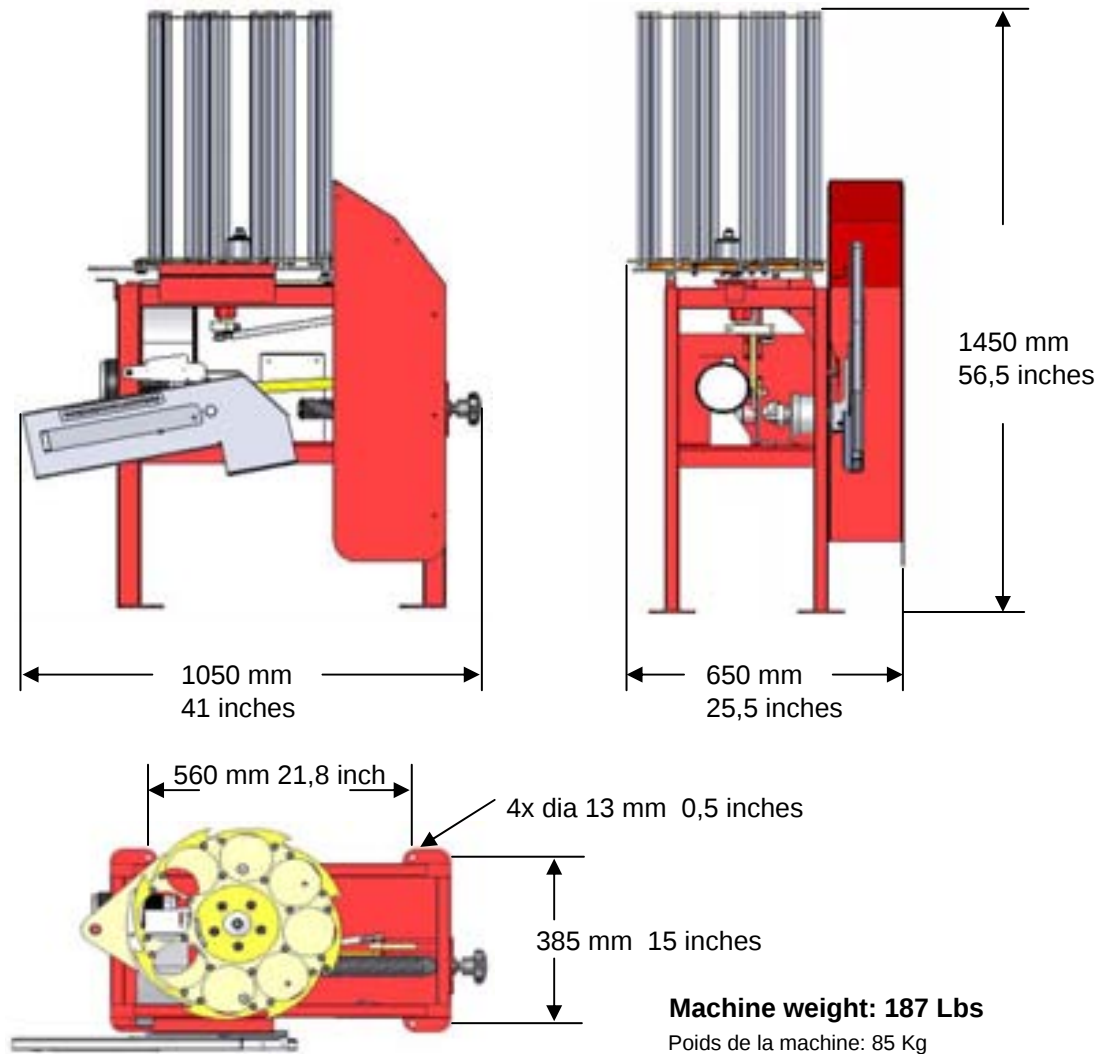
1306386 CORPS DE CAPOT

Protection guard correctly assembled.

Capot de protection
correctement assemblé.



Machine dimensions Encombrement de la machine

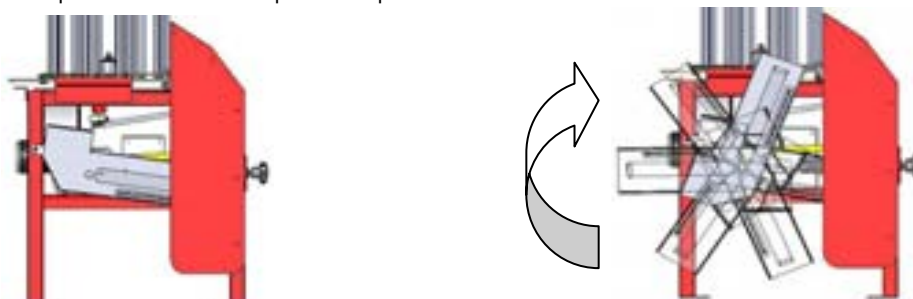


UNCOCKING LEVER. DESARMEMENT DE LA MACHINE.

**RABBIT
AUTOMATIC** **To uncock "PULL" , then immediately after, switch "OFF"**
Actionner l'interrupteur "PULL" du coffret et immédiatement après positionner l'interrupteur "ON-OFF" sur "OFF"

**RABBIT
MANUAL** **Position to "ON-OFF-UNCOCK" switch on the electronic box into the "UNCOCK" position and then into the "OFF" position**
Positionner l'interrupteur "ON-OFF-UNCOCK" du coffret électronique sur la position "UNCOCK" et puis sur la position "OFF"

**ARMEE !!!
COCKED !!!**



ELECTRONIC

RABBIT AUTOMATIC 12V



1132160
ARM RABBIT AUTO CONTROL BOX 12V
COF COM 185 RABBIT AUTO 12V

SWITCH
INTERRUPTEUR

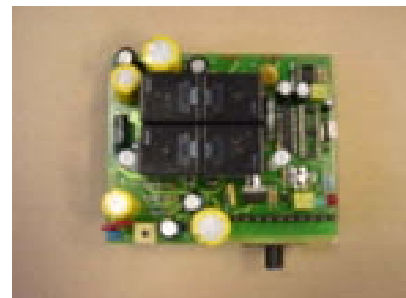
BUTTON
BOUTON



1140320 CABLE RELEASE RD2
TELECOMMANDE PAR CABLE RD2



CIRCUIT BREAKER
DISJONCTEUR



1150460
ELECTRONIC CONTROL CARD ARM
RABBIT 12V D2

RABBIT MANUAL 12V

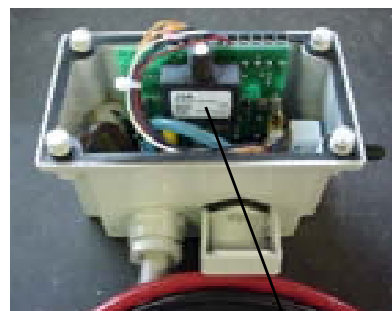


ELECTRONIC BOX RABBIT MANUAL 12V
BOITIER ELECTR. RABBIT MANUAL 12V

1140289 CABLE
RELEASE PC
TELEC. CABLE 185
BLANCHE 50M



1150462
ELECT. CARD 185
RABBIT SINGLE 12V

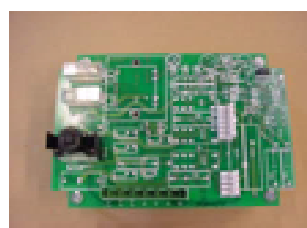


CIRCUIT BREAKER 12V
DISJONCTEUR 12V

RABBIT MANUAL 110V 220V AND 380V



ELECTRONIC BOX 110V
ELECTRONIC BOX 220V
ELECTRONIC BOX 380V



ELECTRONIC CONTROL CARD 110V
ELECTRONIC CONTROL CARD 220V
ELECTRONIC CONTROL CARD 380V

MAGAZINE ASSEMBLY INSTRUCTIONS

ASSEMBLAGE DU BARILLET

24 screws TCHc M10x16

24 vis TCHc M10x16

1 magazine star

1 étoile de barillet

24 magazine rods

24 tiges de barillet

1 magazine base

**MAKE SURE THE BASE IS
FITTED THE RIGHT WAY UP !!!!**

1 embase de barillet

ATTENTION AU SENS !!!!

36 screws TCHc M10x16

36 vis TCHc M10x16

**Start by fitting the central rods and screws,
then fit the exterior rods and firmly tighten
all the screws.**



Commencer par positionner les tiges centrales et les vis,
Recommencer l'opération pour les tiges extérieurs,
BLOQUER toutes les vis fermement,

Fitting the magazine onto the machine

Assemblage du barillet sur la machine

Throwing arm in uncocked position

(see SAFETY POSITIONS notes)

Machine unplugged from power source

**Fit the brass washer on to the magazine
base plate and fit the magazine.**

Fit the washers and nut

Tighten the nut 12 to reduce play

WITHOUT BINDING THE MAGAZINE!!!

Bras de lancement en position désarmée

(voir chapitre POSITION DE SECURITE)

Machine déconnecter de la source d'alimentation

Positionner une rondelle laiton sur l'axe de la

plaque SB et insérer le barillet,

Placer les rondelles et l'écrou (voir dessin)

Serrer l'écrou de 12 pour réduire le jeu

NE PAS BLOQUER LE BARILLET !!!!

Nut 12

Ecrou indes de 12

Washer 12

Rondelle de 12

Washer grower 12

Rd grower 12

Belleville washer 16

Rd belleville de 16

Brass washer 35

Rd laiton de 35

Complete magazine

Barillet complet

Brass washer 35

Rd laiton de 35

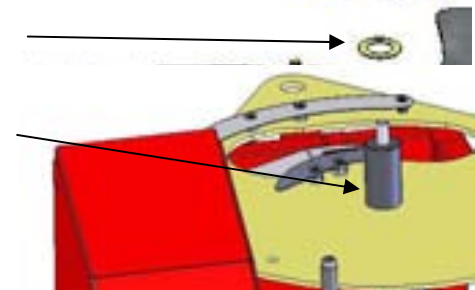
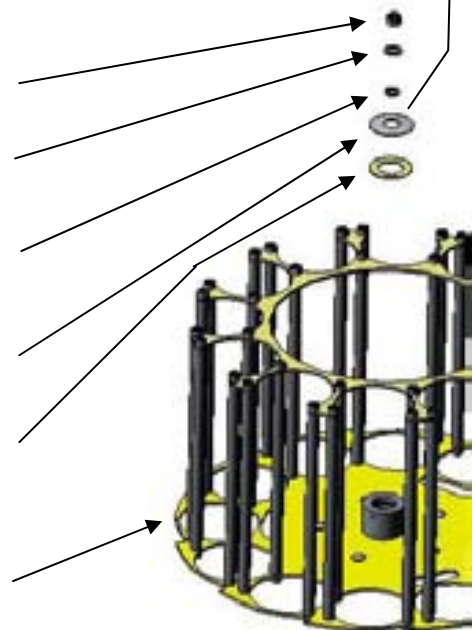
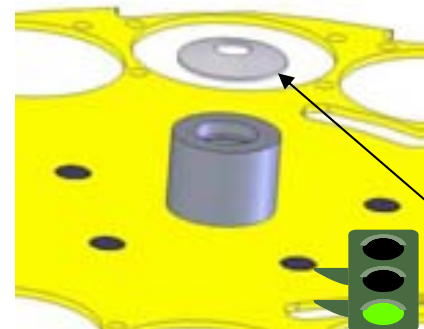
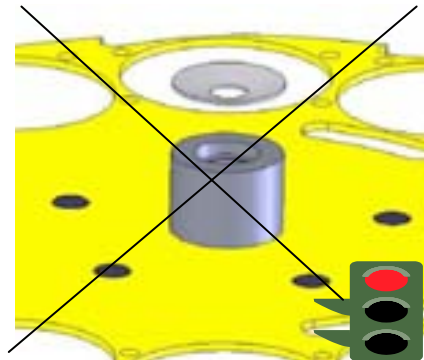
Magazine base

plate spindle

Axe plaque SB

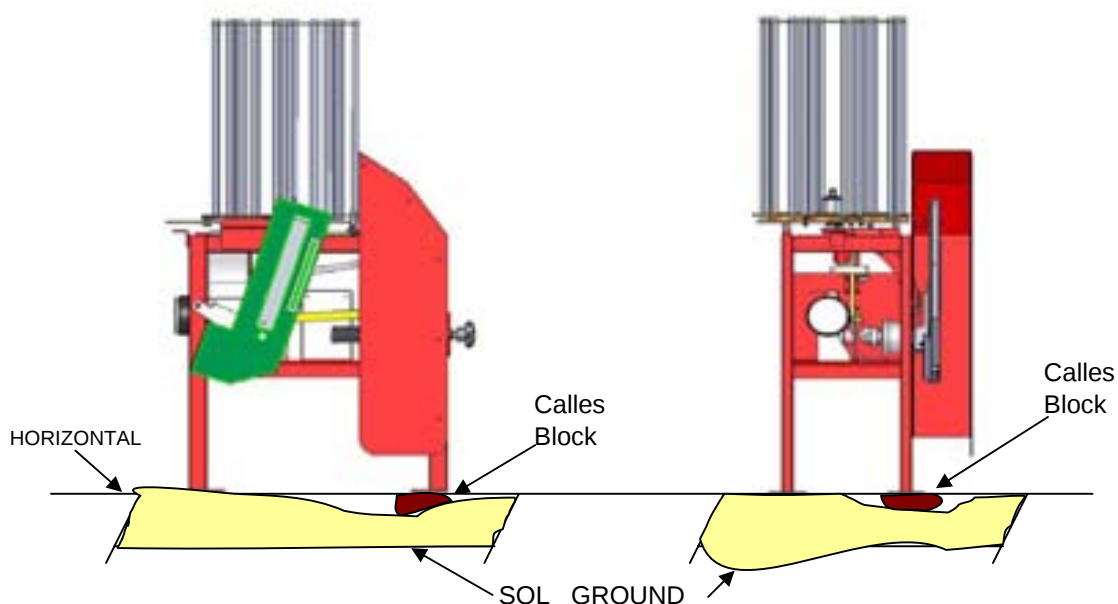
Correct position for magazine !!!!!

Sens du barillet !!!!!



Position of the machine on the ground.

Positionnement de la machine sur le sol.

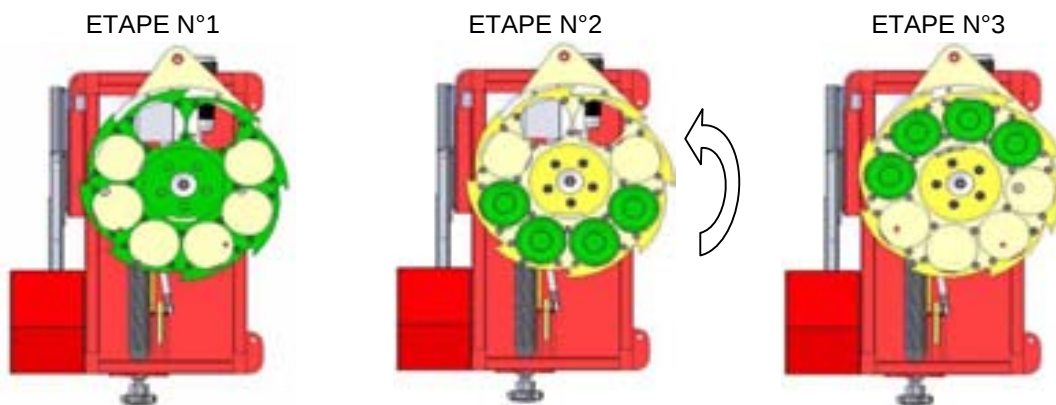


It is imperative that the machine is level.

La machine doit être impérativement de niveau.

Magazine loading.

Chargement du barillet.



Throwing arm in UNCOCKED position:

- 1/ Stand behind the machine.
- 2/ Load 4 columns with clays (step n°2).
- 3/ Turn the magazine manually half way round (step n°3).
- 4/ Load the remaining 4 columns .

Bras de lancement en position DESARMEE:

- 1/ Placez vous à l'arrière de la machine.
- 2/ Charger 4 colonnes de plateaux (étape n°2).
- 3/ Tourner le barillet d'un demi tour manuellement (étape n°3).
- 4/ Charger les 4 dernières colonnes de plateaux.

RABBIT MANUAL 8C: DOUBLES EVERY TIMES.

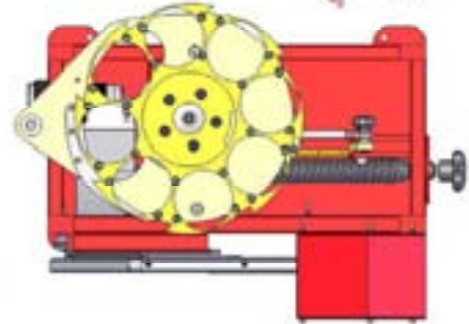
RABBIT MANUEL 8C: DOUBLES PERMANENT.

Be sure that the throwing arm is in the safe, uncocked position or that the mainspring is disconnected, the "ON-OFF-UNCOCK" toggle switch on the electrical control box is in the "OFF" position, and the machine is DISCONNECTED from the power source.

VEILLER A ce que le bras de lancement soit en position désarmée ou que le ressort d'armement ne soit pas monté et que l'interrupteur "ON-OFF-UNCOCKED" du coffret électronique soit en position "OFF" et la machine DECONNECTEE de la source d'alimentation.

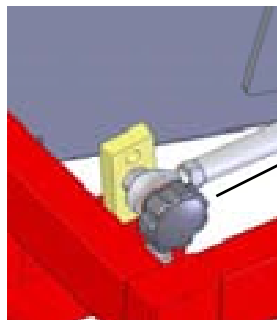
CAUTION: The standard clay arm is not to be used for doubles.

ATTENTION DANGER: L'utilisation du bras pour lancer des plateaux standards ne permet pas de tirer des doublés.



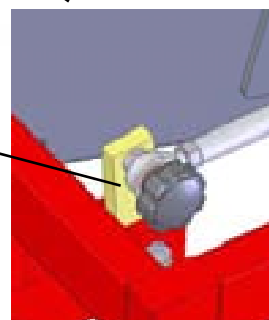
SAFETY POSITION
POSITION DE SECURITE

SINGLE
TIR SIMPLE PIGEON:



KNOB
MOLETTE

DOUBLES EVERY TIME
DOUBLE PERMANENT:



THE MAGAZINE TURNS ROUND A **1/8** OF TURN AND A CLAY IS LOADED ON TO THE ARM.

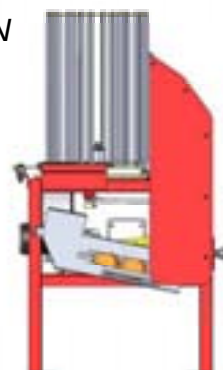
LE BARILLET PIVOTE DE **1/8**EME DE TOUR, ET UN PLATEAU EST CHARGE DANS LE BRAS.

THE MAGAZINE TURNS ROUND A **2/8** OF TURN AND A 2ND CLAY IS LOADED ON TO THE ARM.

LE BARILLET PIVOTE DE **2/8**EME DE TOUR, ET UN SECOND PLATEAU EST CHARGE DANS LE BRAS.



PRESS THE "PULL" BUTTON
APPUYER SUR LE BOUTON "PULL"

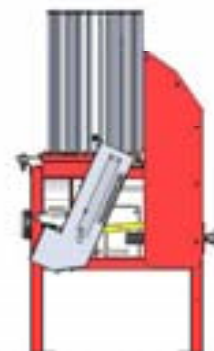


RABBIT AUTOMATIC 8C: SINGLE.

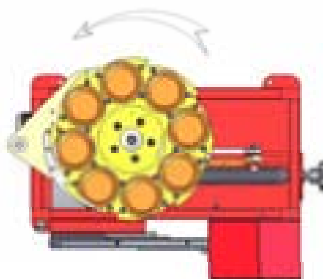
RABBIT AUTOMATIQUE 8C: TIR SIMPLE PIGEON.

*Using the “PULL” button.
Machine in uncocked position
and voltage on.*

*Utilisation du bouton: “PULL”.
Machine en position désarmée
et sous tension.*



*1/ Press the “PULL” button.
1/ Appuyer sur le bouton “PULL”.*



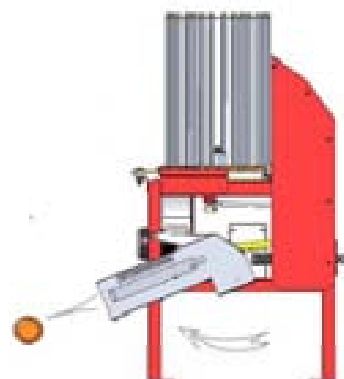
*The magazine turns round a 1/8 turn
and a clay is loaded on to the arm.
Le barillet pivote de 1/8ème de tour,
un plateau est chargé dans le bras.*



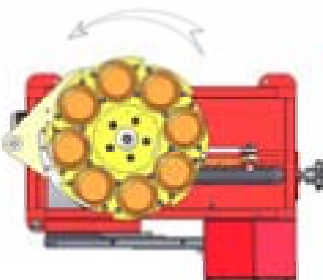
*The arm is in the cocked position.
Le bras est en position armé.*



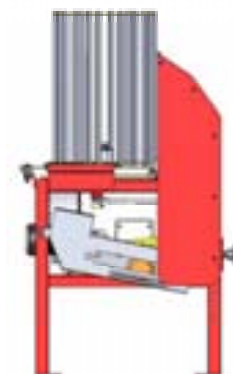
*2/ Press the “PULL” button.
2/ Appuyer sur le bouton “PULL”.*



*The clay is thrown .
Le plateau est éjecté .*



*The magazine turns round a 1/8 turn
and a clay is loaded on to the arm.
Le barillet pivote de 1/8ème de tour,
un plateau est chargé dans le bras.*



*The arm is in the cocked position.
Le bras est en position armé.*

RABBIT AUTOMATIC 8C: DOUBLES.

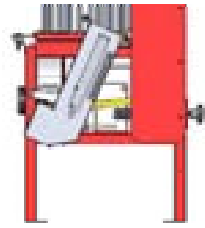
RABBIT AUTOMATIQUE 8C: DOUBLE PONCTUEL.

CAUTION: The standard clay arm is not to be used for doubles.

ATTENTION DANGER: L'utilisation du bras pour lancer des plateaux standards ne permet pas de tirer des doublés.

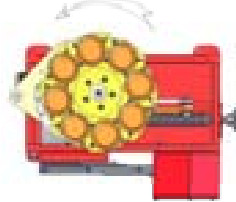
Using the doubles "1" button. Machine in uncocked position and voltage on.

Utilisation du bouton: "1 Doublé". Machine en position désarmée et sous tension.



1/ Press the "PULL" button.

1/ Appuyer sur le bouton "PULL".



The magazine turns round a 1/8 turn and a clay is loaded on to the arm. Le barillet pivote de 1/8ème de tour, un plateau est chargé dans le bras.

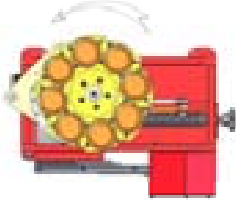


The arm is in the cocked position. Le bras est en position armé.

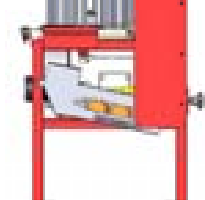


2/ Press the "1 Doublé" button.

2/ Appuyer sur le bouton "1 Doublé".



The magazine turns round a 1/8 turn and a clay is loaded on to the arm. Le barillet pivote de 1/8ème de tour, un plateau est chargé dans le bras.

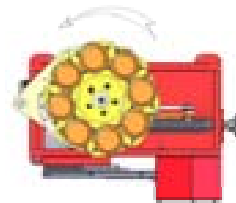
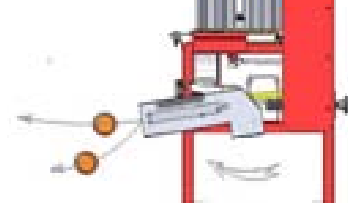


The arm is in the cocked position. Le bras est en position armé.



3/ Press the "PULL" button. 3/ Appuyer sur le bouton "PULL".

The two clays are thrown out. Les deux plateaux sont éjectés.



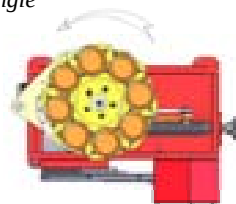
The magazine turns round a 1/8 turn and a clay is loaded on to the arm. Le barillet pivote de 1/8ème de tour, un plateau est chargé dans le bras.



The arm is in the cocked position. Le bras est en position armé.

4/ -You can press the "PULL" button to throw one single clay, or you can operate the "1 Double" button to load one second clay (during or after the loading of the 1st one clay).

4/ -Vous pouvez appuyer sur le bouton "PULL" pour tirer un seul plateau ou vous pouvez actionner le bouton "1 Doublé" pour charger un second plateau. (pendant ou après le chargement du premier pigeon).



The magazine turns round a 1/8 turn and a clay is loaded on to the arm. Le barillet pivote de 1/8ème de tour, un plateau est chargé dans le bras.

The arm is in the cocked position. Le bras est en position armé.

RABBIT AUTOMATIC 8C: DOUBLES EVERY TIME.

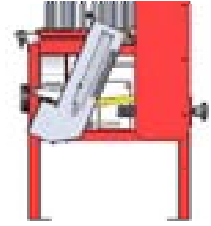
RABBIT AUTOMATIQUE 8C: DOUBLE PERMANENT.

CAUTION: The standard clay arm is not to be used for doubles.

ATTENTION DANGER: L'utilisation du bras pour lancer des plateaux standards ne permet pas de tirer des doublés.

Using the "doubles" button.
Machine in uncocked position
and voltage on.

Utilisation du bouton: " Doublés ".
Machine en position désarmée et sous tension.



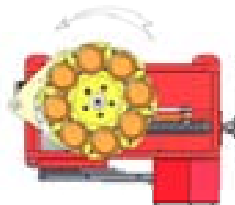
1/ Put the switch on the
" Doubles" position.

1/ Actionner l' interrupteur
en position " DoubléS".



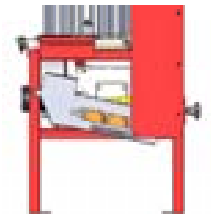
2/ Press the "PULL" button.
(the " doubles" switch is activated).

2/ Appuyer sur le bouton "PULL".
(l' interrupteur " doubléS" est enclenché).



The magazine swings 2 times from 1/8 of a turn,
and 2 clays are loaded in the arm.

Le barillet pivote 2 fois, de 1/8ème de tour,
et 2 plateaux sont chargés dans le bras.



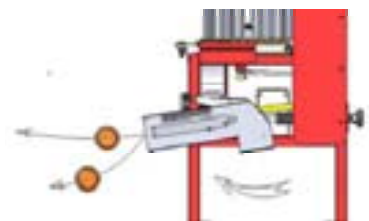
The arm is in the cocked
position.

Le bras est en position armé.

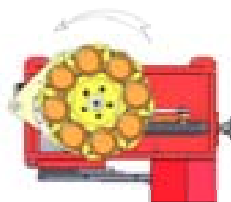


3/ Press the "PULL" button.
(the " doubles" switch is activated).

3/ Appuyer sur le bouton "PULL".
(l' interrupteur " doubléS" est enclenché).

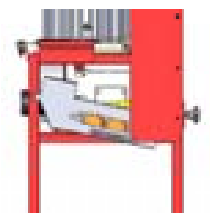


The two clays are thrown out.
Les deux plateaux sont éjectés.



The magazine swings 2 times from 1/8 of a turn,
and 2 clays are loaded in the arm.

Le barillet pivote 2 fois ,de 1/8ème de tour,
et 2 plateaux sont chargés dans le bras.



The arm is in the cocked
position.

Le bras est en position armé.

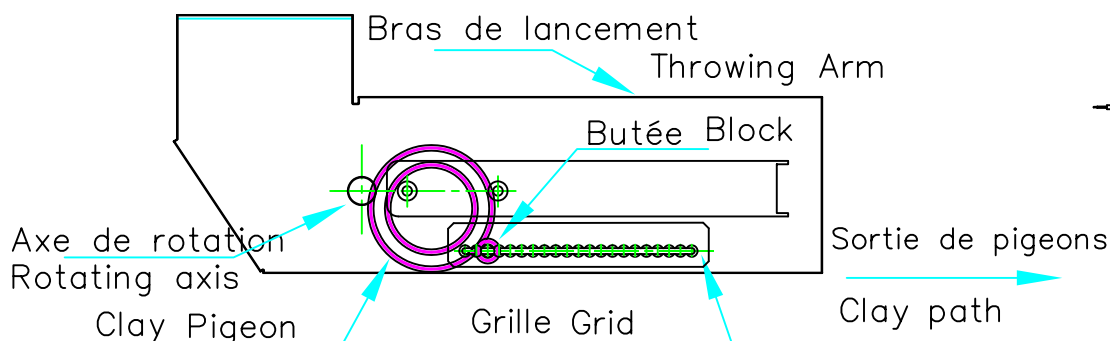
Ajustement de la trajectoire. Trajectory Adjustment.

ATTENTION : Avant d'approcher la machine, pour chaque ajustement de trajectoire, assurez vous que l'interrupteur " ON-OFF" du coffré électronique est en position "OFF" et que le bras de lancement est dans la position "DESARME". Voir chapitre sécurité.

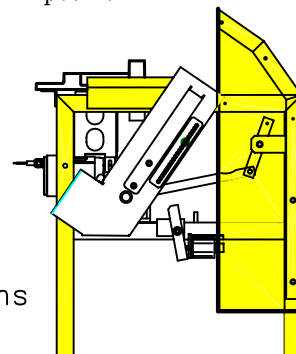
WARNING : Before approaching the machine, check that "ON/OFF" switch of the electronic box is in the "OFF" position and that the throwing arm is in the "UNCOCKED" position. See safety page.

Les réglages dépendent de la tension du ressort d'armement.

The trajectories rely on spring tension also.



Throwing arm in uncocked position.

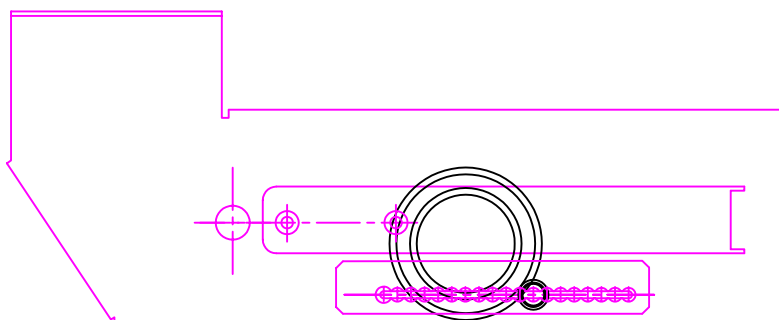


Bras de lancement en position désarmé.

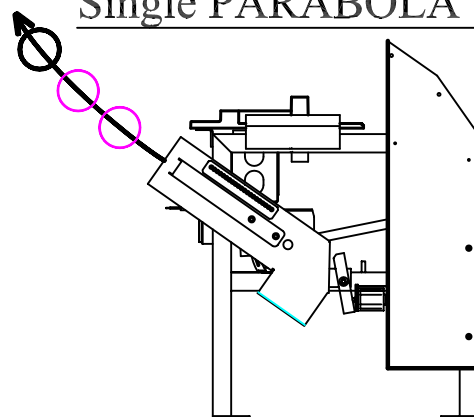
Cinq possibilités de trajectoire : Five trajectory possibilities :

Tir en mode simple PARABOLE :

Position de départ: Starting position:

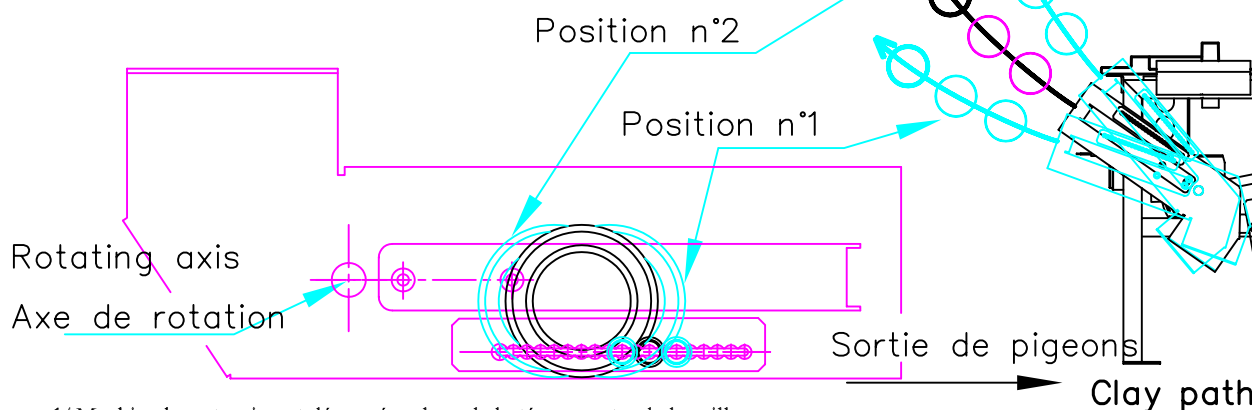


Single PARABOLA :



Réglage pour PARABOLE :

Position of the target to produce a PARABOLA :



- 1/ Machine hors-tension et désarmée, placer la butée au centre de la grille.
 - 2/ Déplacer la butée vers la sortie de pigeons (cas n°1) ou vers l'axe de rotation (cas n°2), (d'un trou à la fois).
 - 3/ Faire un essai de tir (Mettre la machine sous tension et actionner une première fois le bouton "PULL"(télécommande) la machine est en position ARMEE actionner ensuite le bouton "PULL" (télécommande) pour lancer le plateau.
 - 4/ Si le tir ne vous convient pas, désarmé la machine,(voir chapitre position de sécurité) et recommencer les opérations 2 et 3 afin d'obtenir la trajectoire désirée.
- ATTENTION: si la machine est à l'abri dans une cabane il est interdit de tirer si une personne est à l'intérieur.

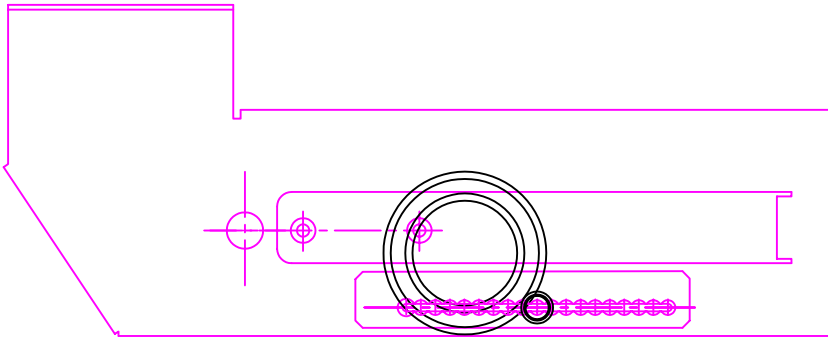
- 1/ With the machine switched off and uncocked, position the block in the center of the adjustment.
 - 2/ Move the block towards the clay path (position n°1) or towards the rotating axis (position n°2), (one hole at a time).
 - 3/ Make a test shoot (switch the machine on and press once on the "PULL" button (cable release) The machine is in the cocked position press again on the "PULL" button (cable release) to throw the clay.
 - 4/ If the trajectory is not satisfactory, uncock the machine,(See safety page) and repeat the process 2 and 3 until you reach the desired trajectory.
- WARNING: if the machine is in a trap house, do not test the house inside.

Ajustement de la trajectoire. Trajectory Adjustment.

Tir en mode simple RABBIT :

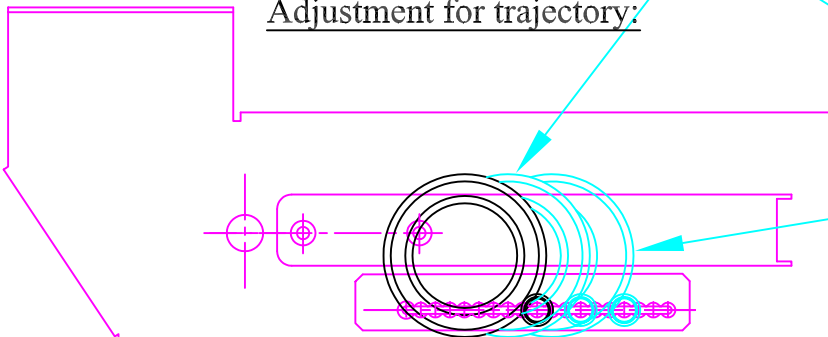
Mode Single RABBIT :

Position de départ: Starting position:



Réglage pour Rabbit:

Adjustment for trajectory:



Position n°1

Position n°2

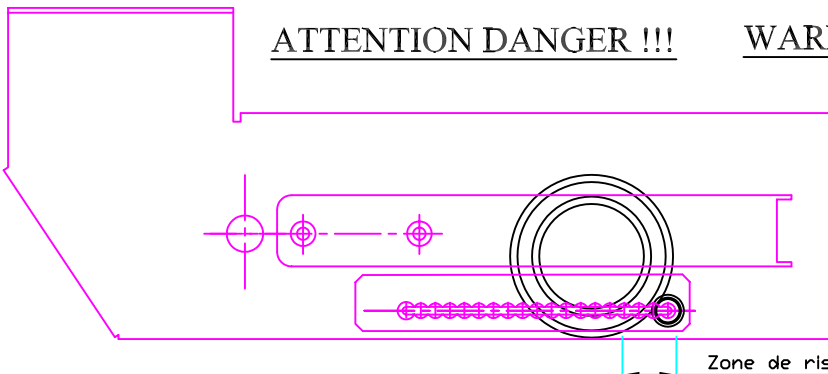
Sortie de pigeons Clay path

- 1/ Machine hors tension et désarmée, placer la butée au centre de la grille.
 - 2/ Déplacer la butée vers la sortie de pigeon, (d'un trou à la fois).
 - 3/ Faire un essai de tir (Mettre la machine sous tension, actionner une première fois le bouton "PULL" (télécommande) la machine est en position ARMEE actionner ensuite le bouton "PULL" pour lancer le plateau.
 - 4/ Si le tir ne vous convient pas, désarmé la machine (voir chapitre sécurité), et recommencer les opérations 2 et 3 afin d'obtenir la trajectoire désirée.
- ATTENTION: si la machine est à l'abrit dans une cabane il est interdit de tirer si une personne est à l'intérieur.

- 1/ With the machine switched off and uncocked, position the block in the center of the adjustment grid.
 - 2/ Move the block towards the clay path, (one hole at a time).
 - 3/ Make a test shot (switch the machine on, press on the "PULL" button (cable release) The machine cocks, then press a second time on the "PULL" button to throw the clay.
 - 4/ If the trajectory is not satisfactory, uncock the machine,(See safety page) and repeat the process 2 and 3 until you reach the desired trajectory.
- WARNING: if the machine is in a trap house, do not test from is inside.

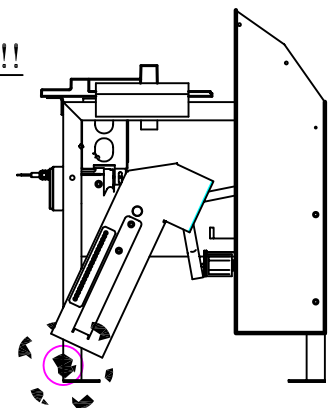
ATTENTION DANGER !!!

WARNING! DANGER !!!



Zone de risque Danger Zone

Si la butée est placée vers l'extrémité de la grille le pigeon risque de se briser sur le sol.
Les débris de pigeons sont éjectés et peuvent être dangereux !
Placez vous le plus loin possible de la machine (voir chapitre position de sécurité).
If the block is placed at the end of the grid the clay may break on the ground.
Pieces of clay debris can be ejected and could be dangerous.
Stand well clear of the machine (when testing see safety page).

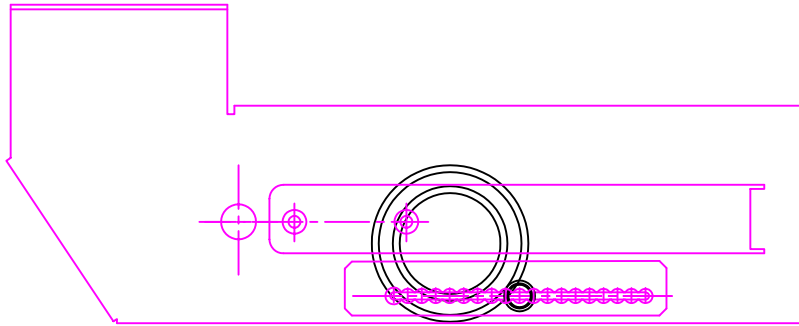


Ajustement de la trajectoire.

Trajectory Adjustment.

Tir en mode simple VERTICAL : Single VERTICAL manual Rabbit :

Position de départ: Starting position:

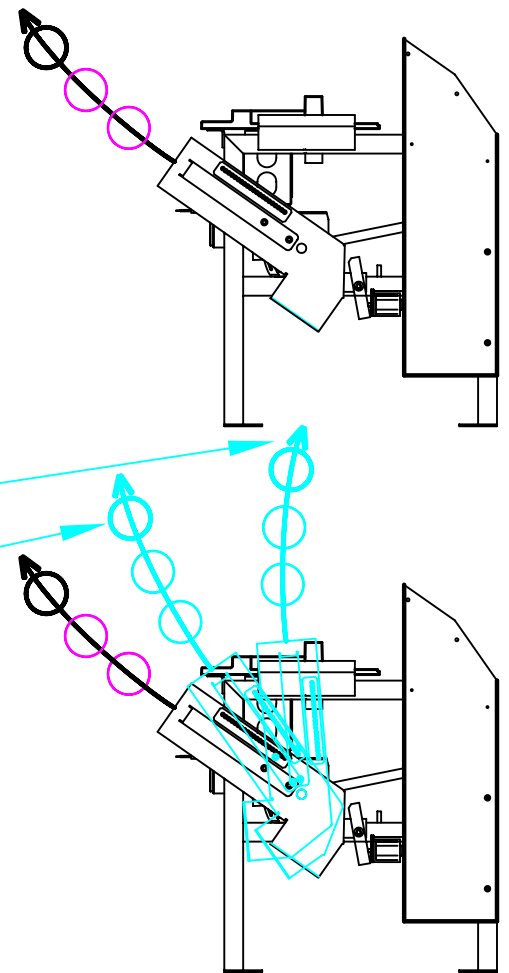
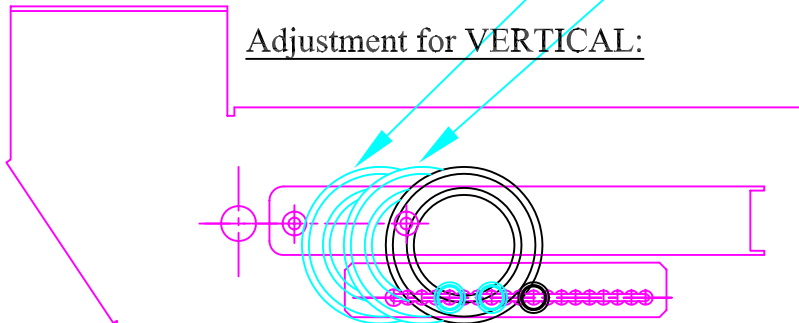


Position n°1

Position n°2

Réglage pour VERTICAL:

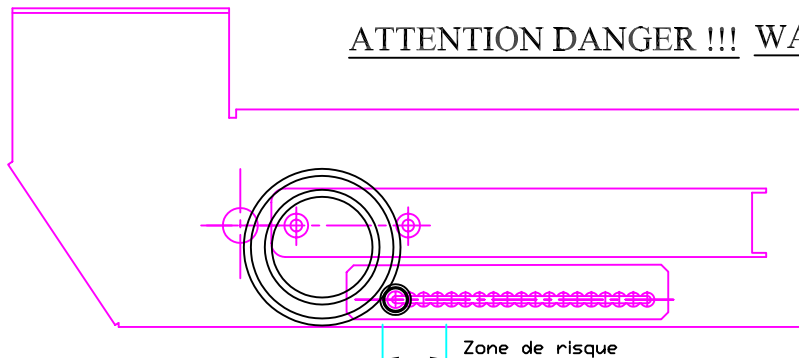
Adjustment for VERTICAL:



- 1/ Machine hors tension et désarmée, placer la butée au centre de la grille.
 - 2/ Déplacer la butée vers l'axe de rotation, (d'un trou à la fois).
 - 3/ Faire un essai de tir (Mettre la machine sous tension, actionner une première fois le bouton "PULL"(télécommande) la machine est en position ARMÉE actionner ensuite le bouton "PULL" pour lancer le plateau.
 - 4/ Si le tir ne vous convient pas, désarmé la machine (voir chapitre sécurité), et recommencer les opérations 2 et 3 afin d'obtenir la trajectoire désirée.
- ATTENTION: si la machine est à l'abrit dans une cabane il est interdit de tirer si une personne est à l'intérieur.

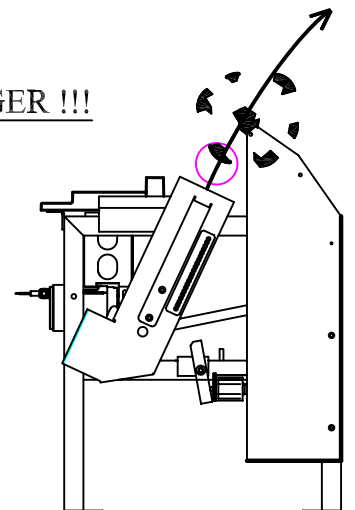
- 1/ With machine switched off and uncocked, position the block in the center of the adjustment grid.
 - 2/ Move the block towards the rotating axis, (one hole at a time).
 - 3/ Do a test shot (switch the machine on, press the "PULL" button (cable release) The machine cocks, then press again on the "PULL" button to throw the clay.
 - 4/ If the trajectory is not correct, uncock the machine,(See safety page) and repeat the process 2 and 3 until you reach the desired trajectory.
- WARNING: if the machine is in a trap house, do not test the house inside.

ATTENTION DANGER !!! WARNING! DANGER !!!



Si la butée est placée vers l'extrémité de la grille le pigeon risque de se briser sur le capot et/ou de partir vers l'arrière de la machine.
Les débris de pigeons sont éjectés et peuvent être dangereux !
Placez vous le plus loin possible de la machine (voir chapitre position de sécurité).

If the block is placed at the shaft end of the grid the clay may break on the safety hood or the back of the machine.
Pieces of clay debris can be ejected and could be dangerous.
Stand well clear of the machine (when testing see safety page).

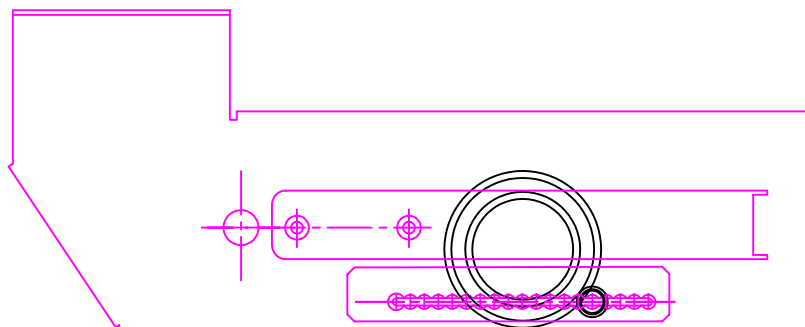


Trajectory Adjustment Automatic RABBIT.

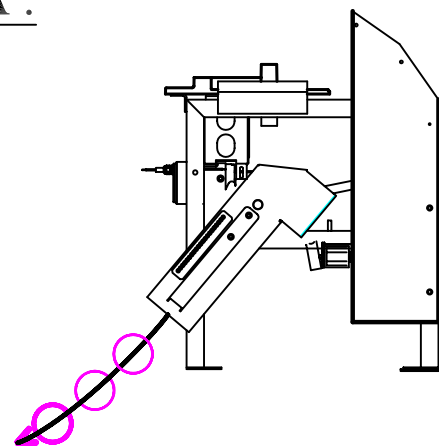
Tir en mode Double RABBIT + PARABOLE :

RABBIT AND PARABOLA :

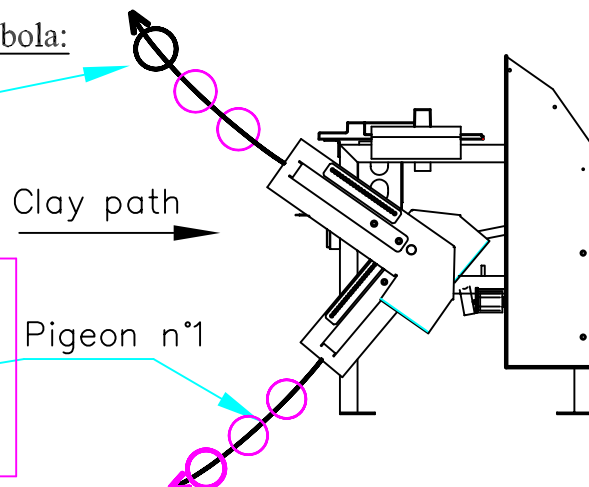
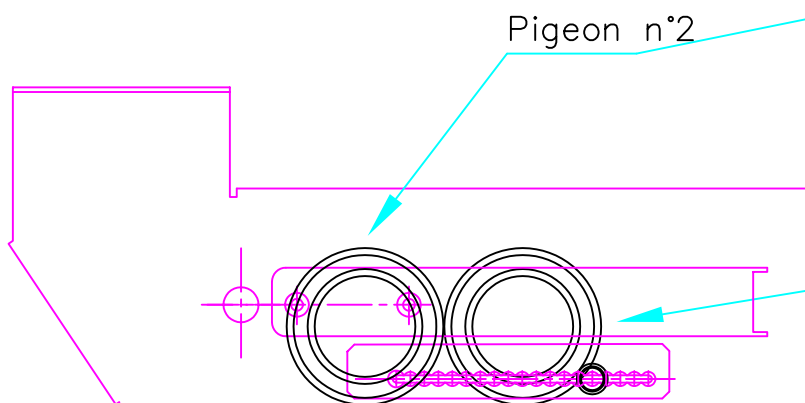
Position de départ: Starting position:



- 1/ Placer la butée dans la position du tir en RABBIT SIMPLE.
- 1/ Position the block in the Single Rabbit position.



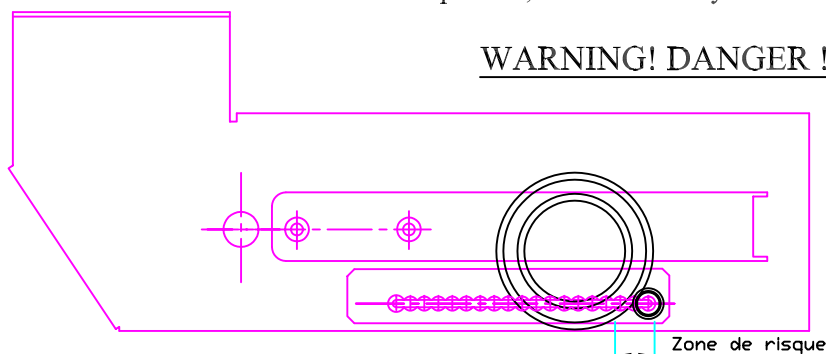
Réglages rabbit + parabole: Adjustment for rabbit + parabola:



- 1/ Faire les réglages et les essais de tir simple rabbit (un pigeon), voir notice " Tir en mode simple rabbit ".
 - 2/ Machine hors tension et désarmée (voir chapitre sécurité).
 - 3/ Déplacer la butée vers la sortie de pigeon, (d'un trou à la fois).
 - 4/ Faire un essai de tir. Sur la télécommande, mettre l'interrupteur en position "DOUBLES", appuyer le bouton "PULL" la machine est en position ARMÉE, appuyer de nouveau sur le bouton "PULL" pour lancer les deux plateaux.
 - 5/ Si le tir ne vous convient pas, désarmé la machine, et recommencer les opérations 3 et 4 afin d'obtenir la trajectoire désirée.
- ATTENTION: si la machine est à l'abrit dans une cabane il est interdit de tirer si une personne est à l'intérieur.

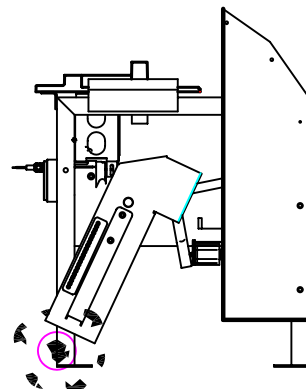
- 1/ Make the adjustment and shoot test as for single rabbit (one clay), see page Single Rabbit ".
 - 2/ Switch the machine off and uncock (See safety page).
 - 3/ Position the block towards the clay path, (one hole at a time).
 - 4/ Make a test. Position the switch on the cable release on position "DOUBLES", press the "PULL" button. The machine is cocked, press again on the "PULL" button to throw the two clays.
 - 5/ If the trajectory is not satisfactory, uncock the machine with the help of the uncocking lever, and repeat steps 2 and 3 until the required trajectory is obtained.
- WARNING: if the machine is in a trap house, do not test if anyone is inside.

WARNING! DANGER !!!



Si la butée est placée à l'extrémité de la grille le pigeon risque de se briser sur le sol.
Les débris de pigeons sont éjectés et peuvent être dangereux !
Placez vous le plus loin possible de la machine (voir chapitre position de sécurité).

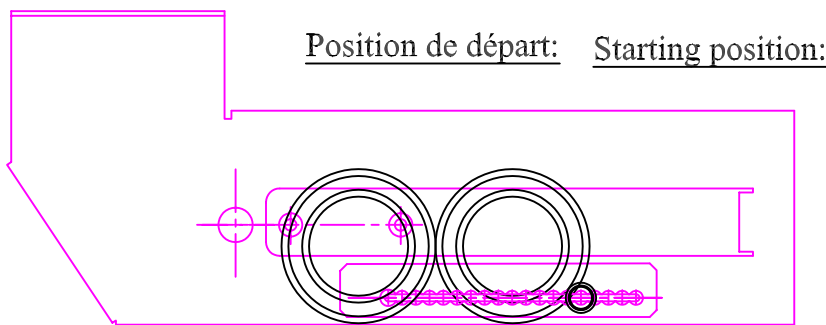
If the block is placed at the end of the adjustment grid the clay may break on the ground.
Pieces of clay debris can be ejected and could be dangerous.
Stand well clear of the machine (see safety page).



Trajectory Adjustment Automatic RABBIT.

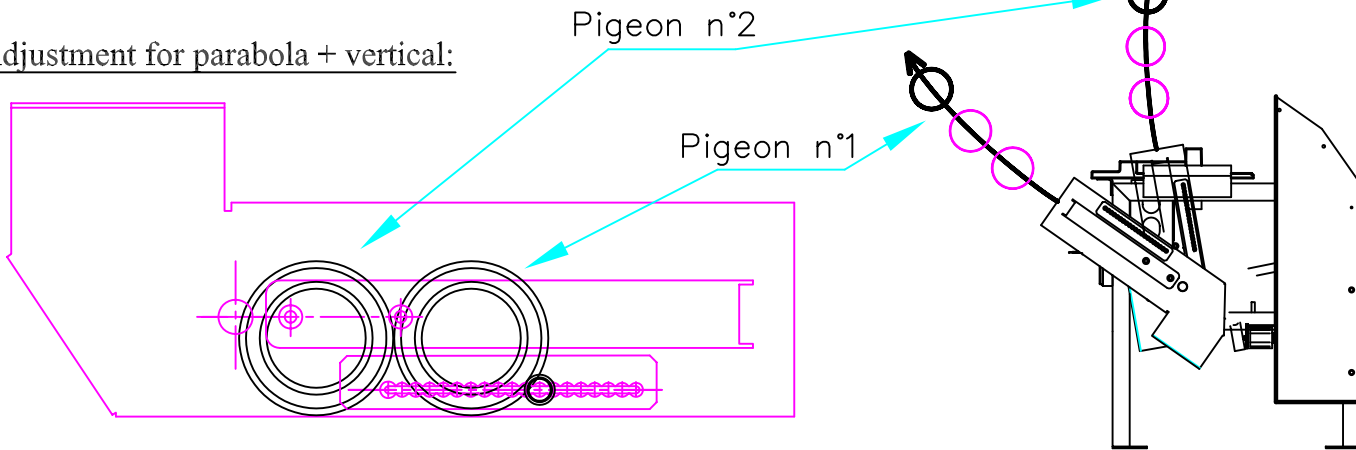
Tir en mode Double PARABOLE + VERTICAL:

PARABOLA AND VERTICAL:



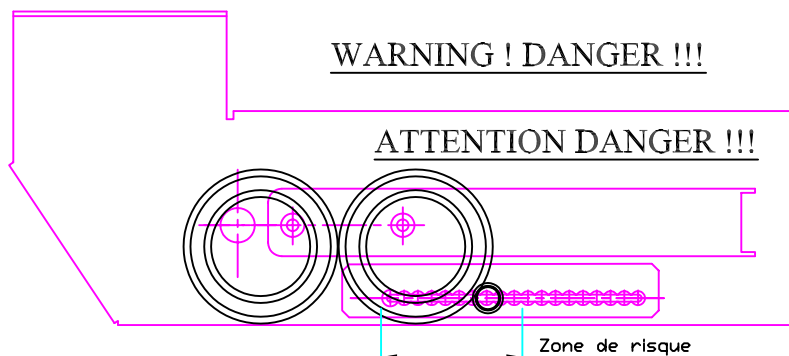
- 1/ Placer la butée dans la position du tir Double Rabbit + Parabole.
- 1/ Position the block in the Double Rabbit + Parabola position.

Adjustment for parabola + vertical:



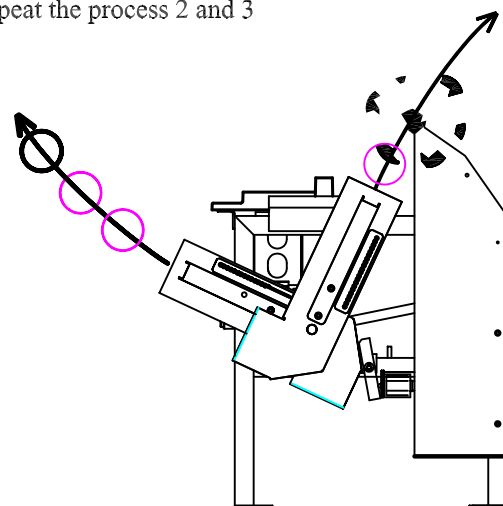
- 1/ Faire les réglages et les essais de tir double rabbit + parabole, voir notice "Tir en mode double rabbit + parabole".
 - 2/ Machine hors tension et désarmée (voir chapitre sécurité).
 - 3/ Déplacer la butée vers l'axe de rotation, (d'un trou à la fois).
 - 4/ Faire un essai de tir. Sur la télécommande, mettre l'interrupteur en position "DOUBLES", appuyer le bouton "PULL" la machine est en position ARMÉE, appuyer de nouveau sur le bouton "PULL" pour lancer les deux plateaux.
 - 5/ Si le tir ne vous convient pas, désarmé la machine, et recommencer les opérations 3 et 4 afin d'obtenir la trajectoire désirée.
- ATTENTION: si la machine est à l'abrit dans une cabane il est interdit de tirer si une personne est à l'intérieur.

- 1/ Make the adjustments and test shots as for double rabbit and parabola, see page "Rabbit + parabola".
 - 2/ Switch the machine off and uncock (see safety page).
 - 3/ Position the block towards the rotating axis (one hole at a time).
 - 4/ Make a test shot. Turn the switch on the cable release to "DOUBLES", press on the "PULL" button. The machine is cocked, press a second time on the "PULL" button to throw the two clays.
 - 5/ If the trajectory is not satisfactory, uncock the machine, (See safety page) and repeat the process 2 and 3 until you reach the desired trajectory.
- WARNING: if the machine is in a trap house, do not test if anyone is inside.

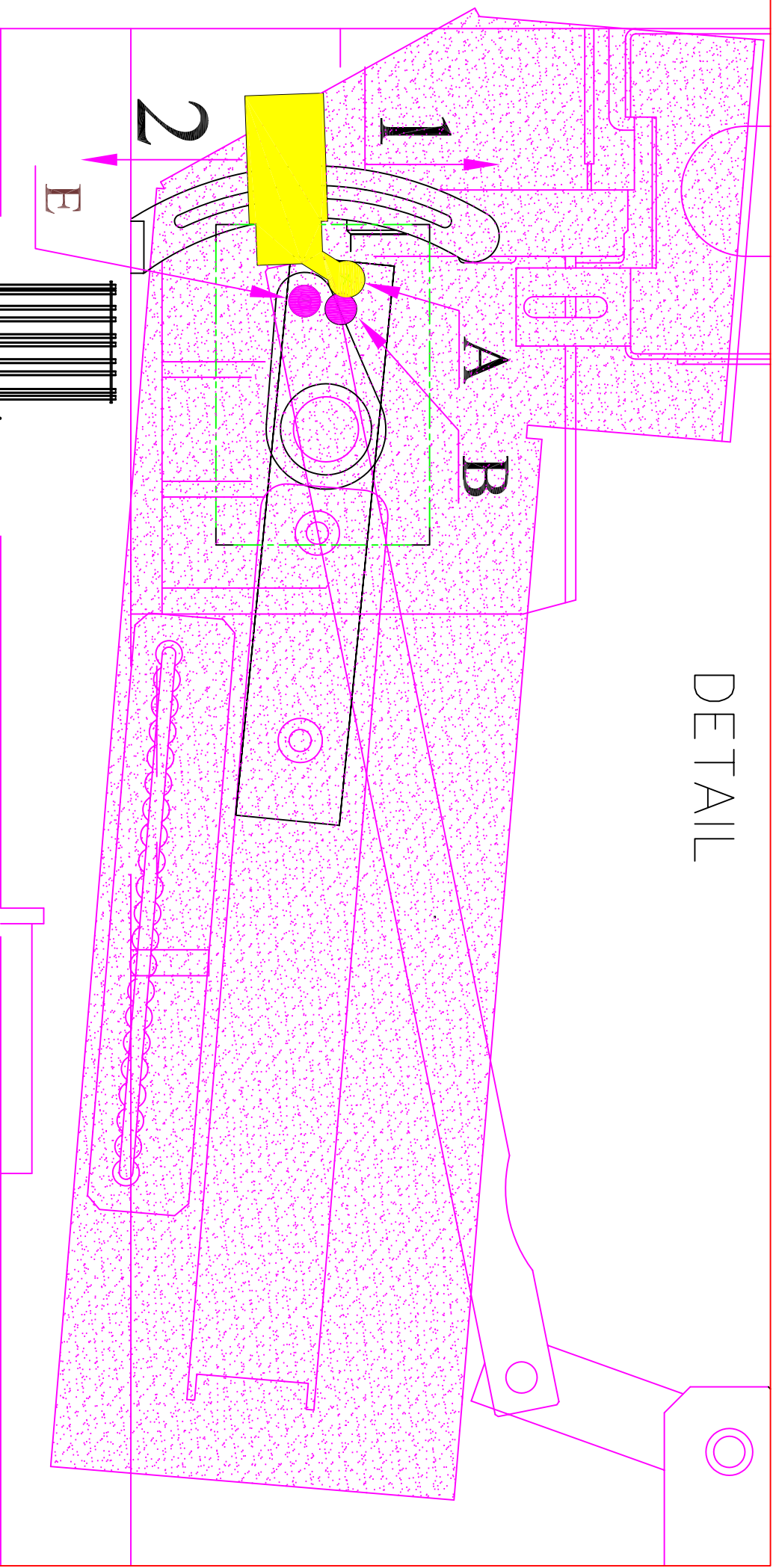


Si vous déplacez la butée vers l'axe de rotation le deuxième plateau risque de se briser sur le capot et/ou de partir vers l'arrière de la machine.
Les débris de pigeons sont éjectés et peuvent être dangereux !
Placez vous le plus loin possible de la machine (voir chapitre position de sécurité).

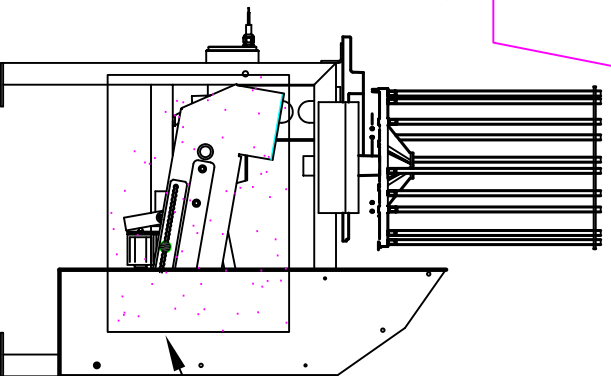
If you position the block towards the rotating axis, the second clay may break on the hood or on the back of the machine.
Pieces of clay debris can be ejected and could be dangerous.
Stand well clear of the machine (see safety page).



DETAIL



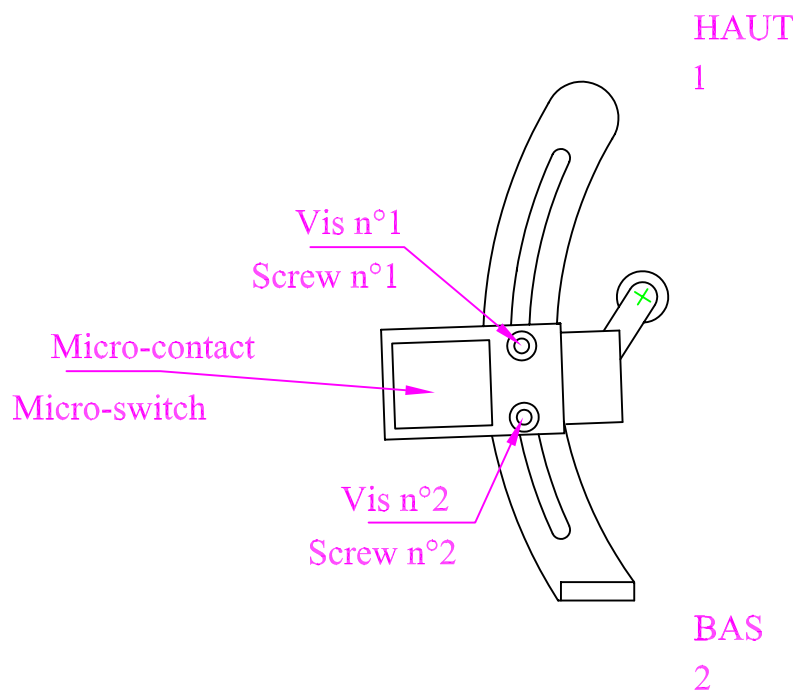
DETAIL



- A Micro switch
- B Cocking Arm axis
- E Arming screw
- A Micro-contact
- B Axe bras d'armement
- E Vis d'armement

Réglage du micro-contact

Micro switch adjustment



- | | |
|---------------------------------|-------------------------------|
| - Dévisser les vis n°1 et n°2. | - Unscrew screws n°1 and n°2. |
| - Déplacer le micro-contact. | - Move the micro switch. |
| - Resserrer les vis n°1 et n°2. | - Tighten screws n°1 and n°2. |

FAULT: There is a delay on the throwing arm.
Micro-switch A adjusted too low

- A Put the machine in the safety decocked position.
B Slightly move the micro-switch A towards "1", then rearm the machine (move only 1/16 inch. each time).
C Repeat steps A et B in order to obtain the factory settings -

FAULT: The throwing arm does not stop turning.
Micro-switch A adjusted too high

- A Put the machine in the safety decocked position.
B Move the micro-switch A slightly towards "2".
C Rearm the machine from step n°4.
D Repeat steps A,B et C until you obtain the factory settings -
If the adjustment proves impossible, the micro-switch A could be faulty or the wires connection is not good.

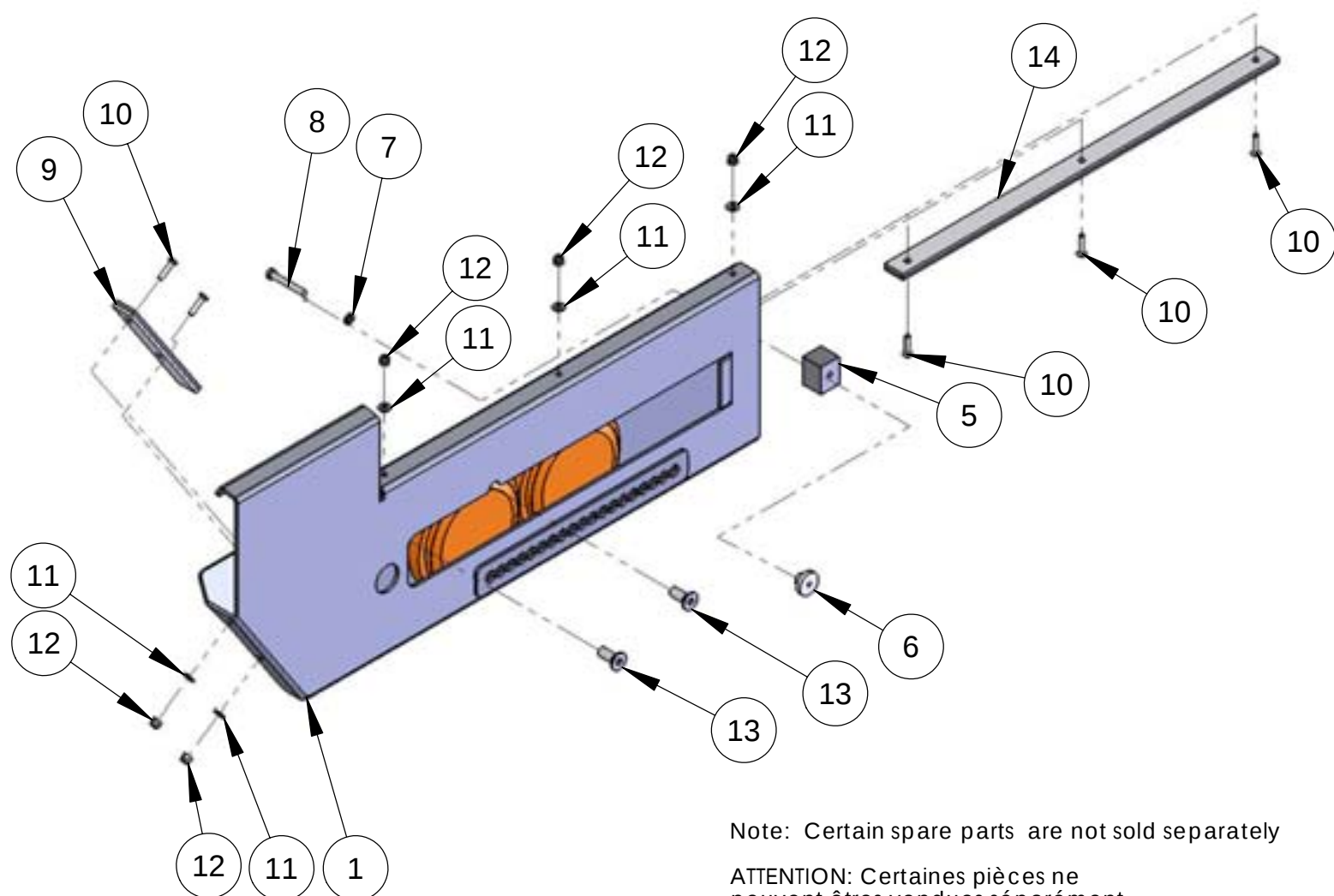
DEFAULT: le bras de lancement est en "RETARD".
le micro-contact est réglé trop BAS.

- A Mettre la machine en position de sécurité.
B Déplacer légèrement le micro-contact A vers le " HAUT ", puis réarmer la machine.
C Répéter les étapes A et B afin d'obtenir le réglage préconisé par le constructeur photo 7

DEFAULT: le bras de lancement part en "RAFALE".
le micro-contact est réglé trop HAUT.

- A Mettre la machine en position de sécurité.
B Déplacer légèrement le micro-contact A vers le " BAS ", puis réarmer la machine.
C Répéter les étapes A et B afin d'obtenir le réglage préconisé par le constructeur photo 7

RABBIT D2 ET PC
1307672 BRAS LANC ARM RABBIT SEA CPLT



Note: Certain spare parts are not sold separately

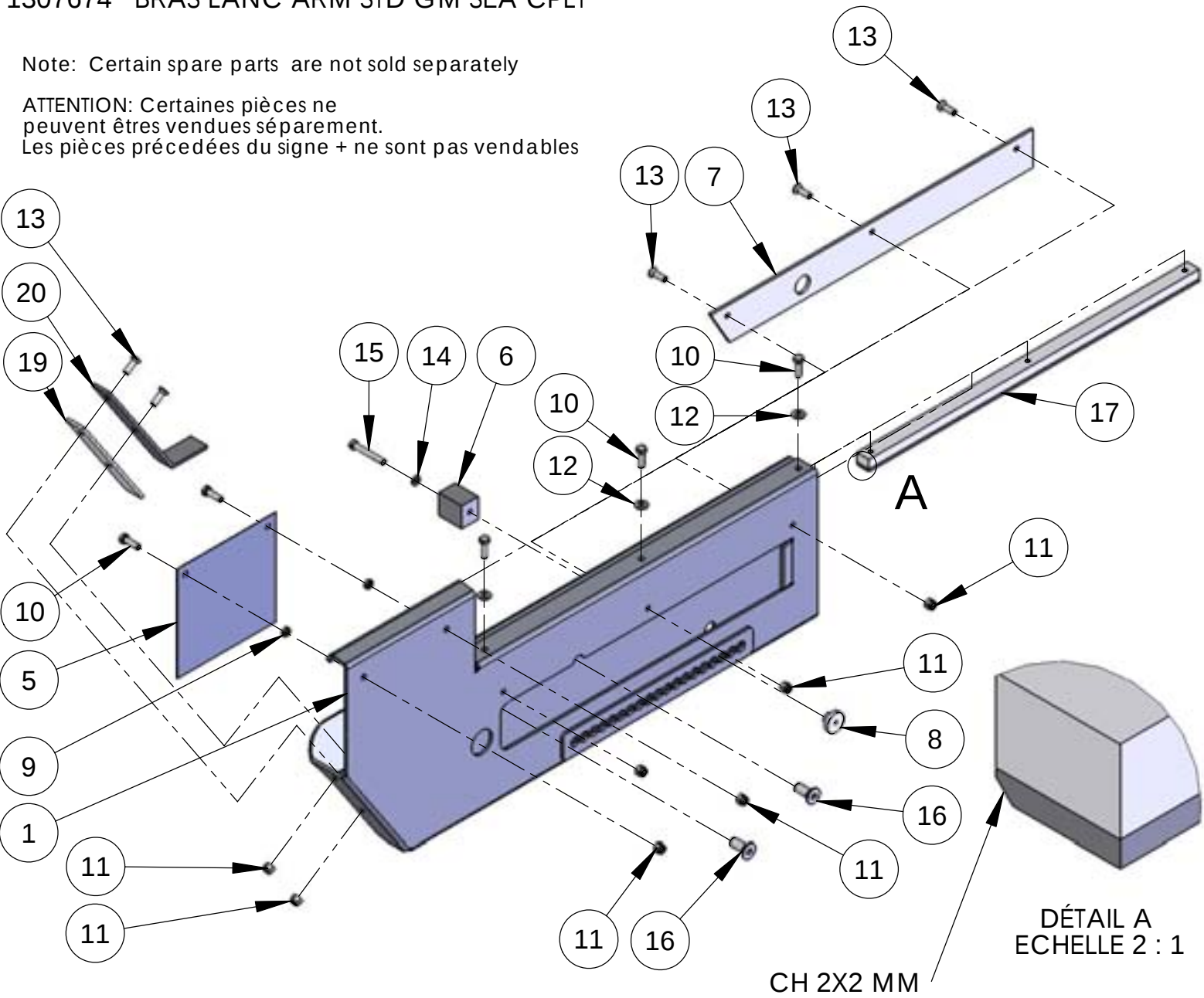
ATTENTION: Certaines pièces ne peuvent être vendues séparément.
Les pièces précédées du signe + ne sont pas vendables

No.ARTICLE	QUANTITÉ	No.PIÈCE	DESCRIPTION
1	1	1307671B ELEMENT EXTERIEUR D	THROWING ARM RABBIT SEA
5	1	1307573 BUTEE PIGEON BRAS DE LANC D	BLOCK RABBIT CLAY ARM RABBIT
6	1	1400423 ECROU MOLETE M5	KNOB NUT M5
7	1	1400066 RD GROWER AZ 05-000	GROWER WASHER AZ 05-000
8	1	1400107 VIS TC 05-035	SCREW TC 05-035
9	1	1307576 REGLETTE COURTE ARM RABBIT	ARM RUBBER SHORT ARM RABBIT
10	5	1400335 VIS TFHC 1Z 04-018	SCREW TFHC 1Z 04-018
11	5	1400045 RD PLT MOY AZ 04-000	FLAT WASHER MED AZ 04-000
12	5	1400022 ECROU INDES AZ 04-000	SPRING ACTION LOCK NUT 04
13	2	1400209 VIS TFHC 1Z 08-020	SCREW TFHC 1Z 08-020
14	1	1307577 REGLETTE LONG ARM RABBIT	ARM RUBBER LONG SINGLE

RABBIT D2
1307674 BRAS LANC ARM STD GM SEA CPLT

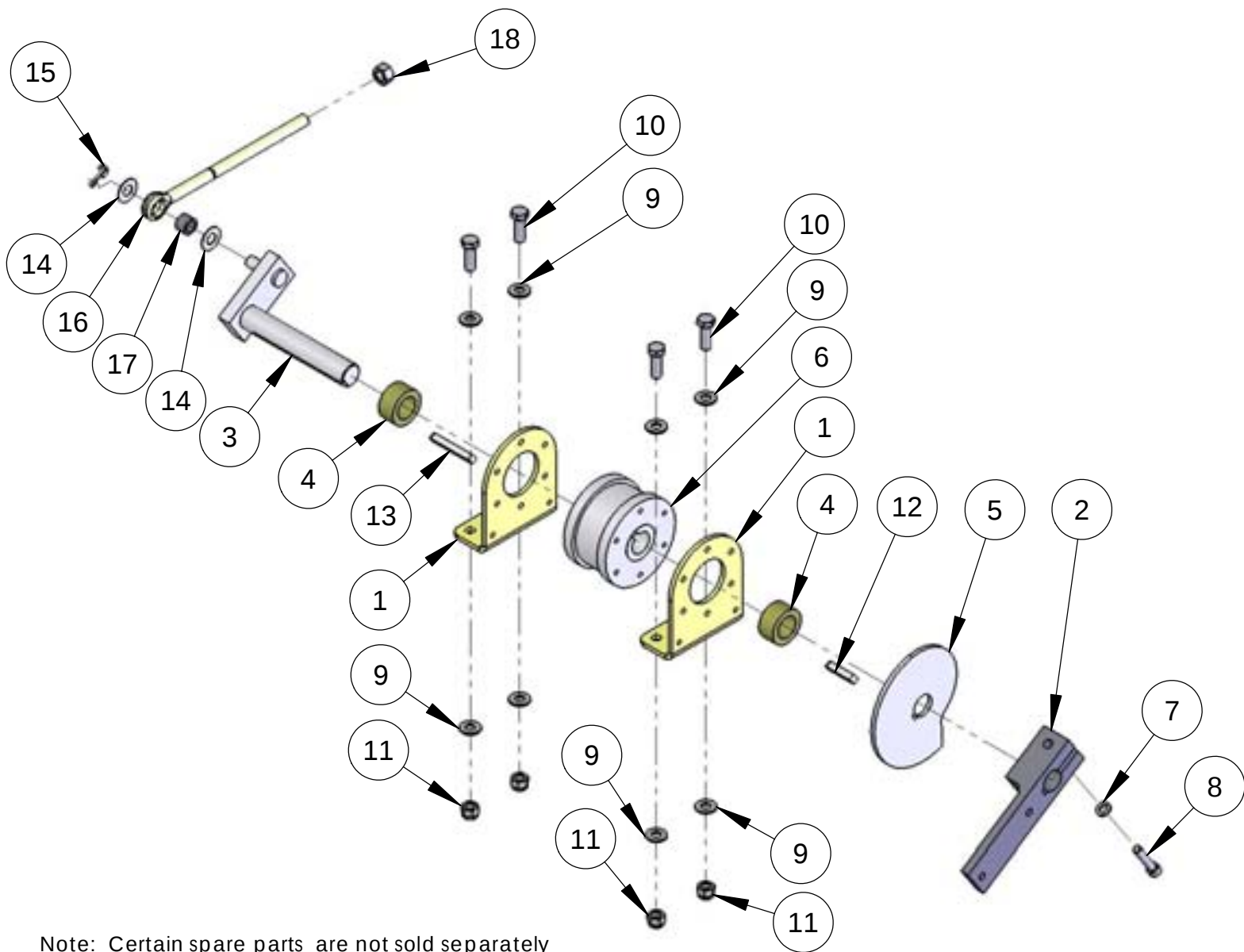
Note: Certain spare parts are not sold separately

ATTENTION: Certaines pièces ne peuvent être vendues séparément.
Les pièces précédées du signe + ne sont pas vendables



No.ARTICLE	QUANTITÉ	No.PIÈCE	DESCRIPTION
1	1	1307652B ELEMENT EXT GM C	RABBIT D2 GM
5	1	1307655 TOLE AMORTISSEUR GM	SHOCK ABSORBER CLAY STD ARM RAB
6	1	1307654 BUTEE GM B	BLOCK STANDARD CLAY ARM RAB
7	1	1307653 CAL INTER GM 110 FR	BLOCK INTER 110 FR STD CLAY RAB
8	1	1400423 ECROU MOLETE M5	KNOB NUT M5
9	2	1400037 ECROU BAS AZ 05-000	NUT BAS AZ 05-000
10	5	1400140 VIS TH6.8 05-016	SCREW TH6.8 05-016
11	7	1400023 ECROU INDES AZ 05-000	SPRING ACTION LOCK NUT 05
12	3	1400446 RD PLT MOY AZ 05-000	FLAT WASHER MED AZ 05-000
13	5	1400204 VIS TFHC 1Z 05-016	SCREW TFHC 1Z 05-016
14	1	1400066 RD GROWER AZ 05-000	GROWER WASHER AZ 05-000
15	1	1400107 VIS TC 05-035	SCREW TC 05-035
16	2	1400209 VIS TFHC 1Z 08-020	SCREW TFHC 1Z 08-020
17	1	1307650 REGLETTE SUPERIEUR NUE GM	ARM RUBBER CLAY STD
18	1	1307651 REG CAOUTCHOUC DE 3MM	ARM RUBBER CLAY STD ARM RABBIT
19	1	1307574 REGLETTE COURTE ARM RABBIT U	ARM RUBBER SHORT ARM RABBIT
20	1	1300000 CAOUTCHOUC REG COURTE GM	ARM RUBBER SHORT ARM RABBIT

RABBIT AUTOMATIC AND MANUAL
SENS ATR R8C

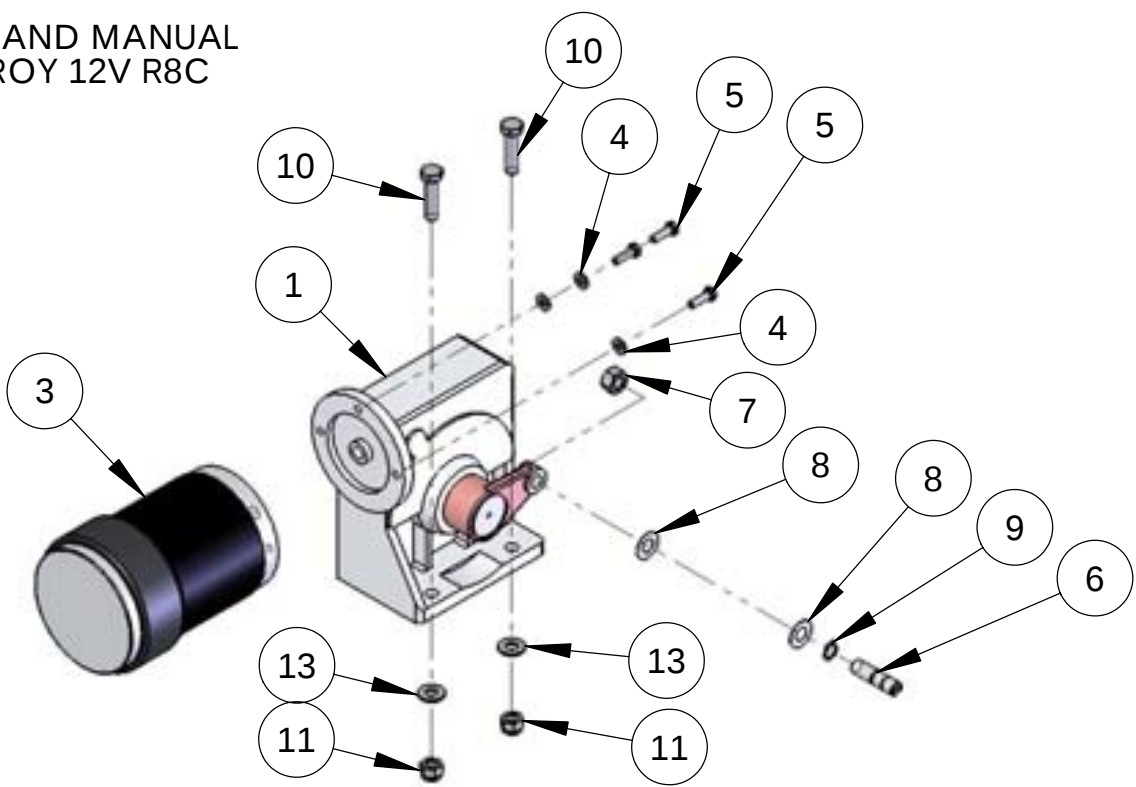


Note: Certain spare parts are not sold separately

ATTENTION: Certaines pièces ne peuvent être vendues séparément.
Les pièces précédées du signe + ne sont pas vendables.

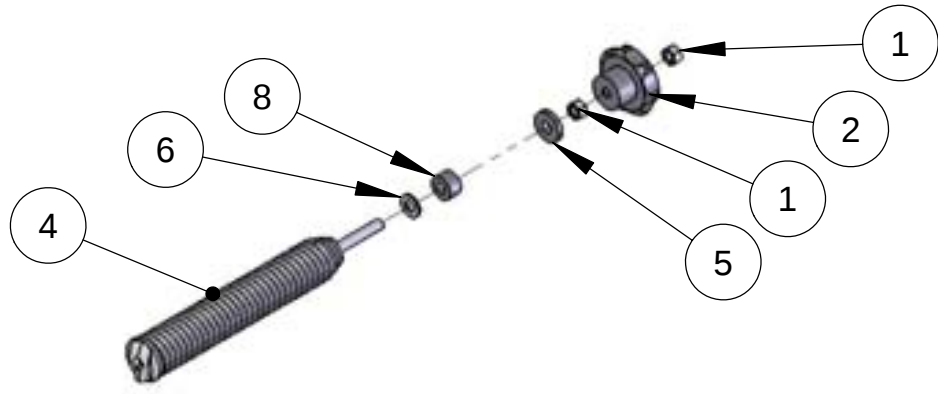
No.ARTICLE	QUANTITÉ	No.PIÈCE	DESCRIPTION
1	2	1306312 SUP ANTI RETOUR B	WAY BEARING SUPPORT ARM RAB
2	1	1306330 TALON RABBIT D2 B	LOAD MOTION INDUCER ARM RAB
3	1	1306340 AXE ARME RAB D2	MAIN SPINDLE SINGLE ARM RAB
4	2	1306415 ENTRET AXE ARMEMENT	SPACER AXIS ARM RABBIT
5	1	1308210 CAME ANTI CHUTE C	ANTI DROP CAM RABBIT 8C
6	1	1306270 ATR RABBIT D2	SING ARM RABBIT ONE WAY BEARING
7	1	1400068 RD GROWER AZ 08-000	GROWER WASHER AZ 08-000
8	1	1400187 VIS TCHC 8Z 08-040	SCREW TCHC 8Z 08-040
9	8	1400049 RD PLT MOY AZ 10-022-2	FLAT WASHER MED AZ 10-000
10	4	1400148 VIS TH6.8 10-030	SCREW TH6.8 10-030
11	4	1400026 ECROU INDES AZ 10-000	SPRING ACTION LOCK NUT 10
12	1	1400396 CLAVETTE 8-7-40 2BR	KEY 8-7-40 2BR
13	1	1400395 CLAVETTE 8-7-60 2BR	KEY 8-7-60 2BR
14	2	1302255 RD BUTEE AS 1226	WASHER BUTEE AS 1226
15	1	1400245 GOUP FEND 3.2-032 P	PIN SPLIT 3.2-32
16	1	1302653 TIRANT A OEIL 12-130 +	THREADED EYE ROD +
17	1	1306095 PALIER IGLI MFM 12x18x15	BUSHING IGLIDURE
18	1	1400009 ECROU HU AZ 12-000	NUT HU AZ 12-000

RABBIT AUTOMATIC AND MANUAL
SENS MOTORED LEROY 12V R8C



No.ARTICLE	QUANTITÉ	No.PIÈCE	DESCRIPTION
1	1	1500020 RED ARM CORPS VRA 1-60	GEARBOX RVR 60 HO AL 185
2	1	1500020 AXE RED VRA	GEARBOX RVR HO AL 185
3	1	1500005 MOTEUR ARM 12V LEROY	COCKING MOTOR 12V
4	3	1400047 RD PLT MOY AZ 06-014-1.2	FLAT WASHER MED AZ 06-014-1.2
5	3	1400126 VIS TH8.8 06-020	SCREW TH8.8 06-020
6	1	1302915 VIS ARME M12	COCKING SCREW M12 185
7	1	1400009 ECROU HU AZ 12-000	NUT HU AZ 12-000
8	2	1400080 RD EMB 12-24-005	WASHER EMB 12-24-005
9	1	1400251 CIRCLIPS ARBRE 12	CIRCLIP OUTSIDE
10	2	1400333 VIS TH6.8 10-040	SCREW TH6.8 10-040
11	2	1400026 ECROU INDES AZ 10-000	SPRING ACTION LOCK NUT 10
12	1	1400222 CLAVETTE 4-4-18 2BR	KEY 4-4-18 2BR
13	2	1400049 RD PLT MOY AZ 10-022-2	FLAT WASHER MED AZ 10-000

S ENS RESSORT R8C



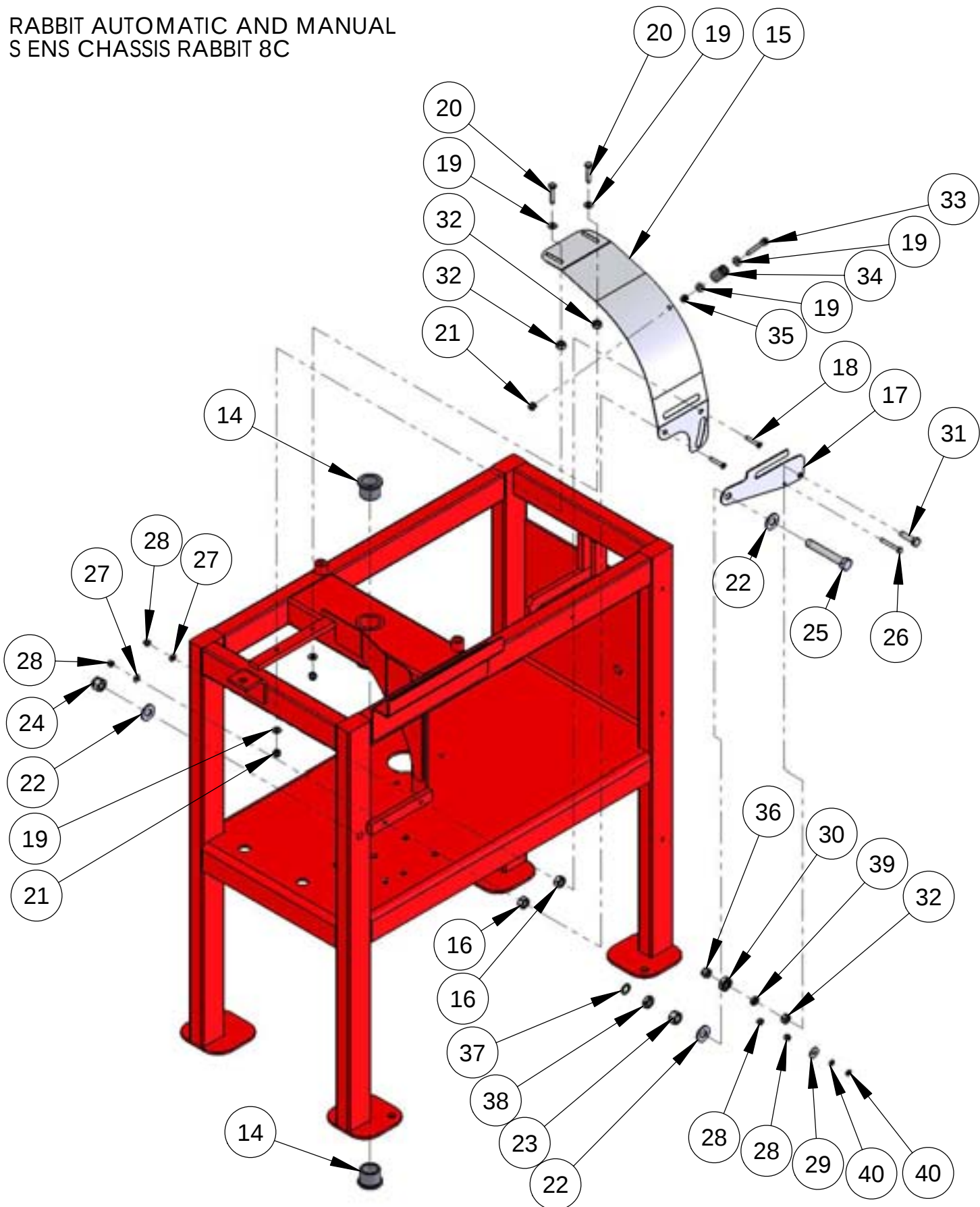
Note: Certain spare parts
are not sold separately.

ATTENTION: Certaines pièces ne peuvent
êtres vendues séparément.
les pièces précédées du signe + ne sont pas vendables.

No.ARTICLE	QUANTITÉ	No.PIÈCE	DESCRIPTION
1	2	1400009 ECROU HU AZ 12-000	NUT HU AZ 12-000
2	1	1306055 MOLLETTE M12 MOD 98	KNOB M12 MODEL 1998
3	1	1301135 EMBOUT RES ALU	ALUMINIUM SPRING PLUG
4	1	RES ARM +50 MM	
5	1	1306360 RD ARTICUL RAB D2	ARTICULATED WASHERS ARM RABBIT
6	1	1400050 RD PLT MOY AZ 12-000	FLAT WASHER MED AZ 12-000
7	1	1400320 VIS TH6.8 12-080	SCREW TH6.8 12-080
8	1	1302340 SILENT BLOC RESSORT	RUBBER DAMPER 75-2001

RESSORT ROUGE / RED SPRING

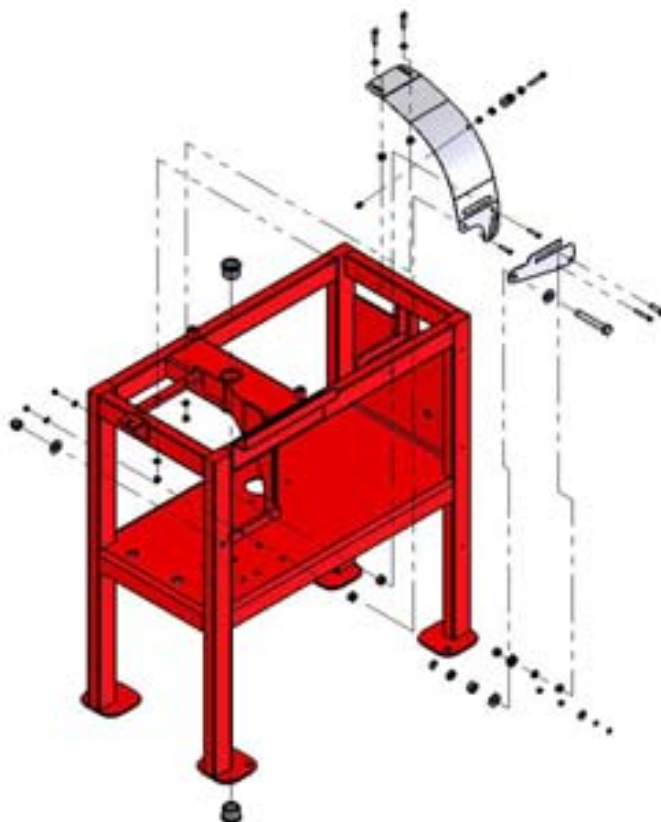
RABBIT AUTOMATIC AND MANUAL SENS CHASSIS RABBIT 8C



Note: Certain spare parts
are not sold separately.

ATTENTION: Certaines pièces ne peuvent
êtres vendues séparément.
les pièces précédées du signe + ne sont pas vendables.

RABBIT AUTOMATIC AND MANUAL SENS CHASSIS RABBIT 8C



Note: Certain spare parts
are not sold separately.

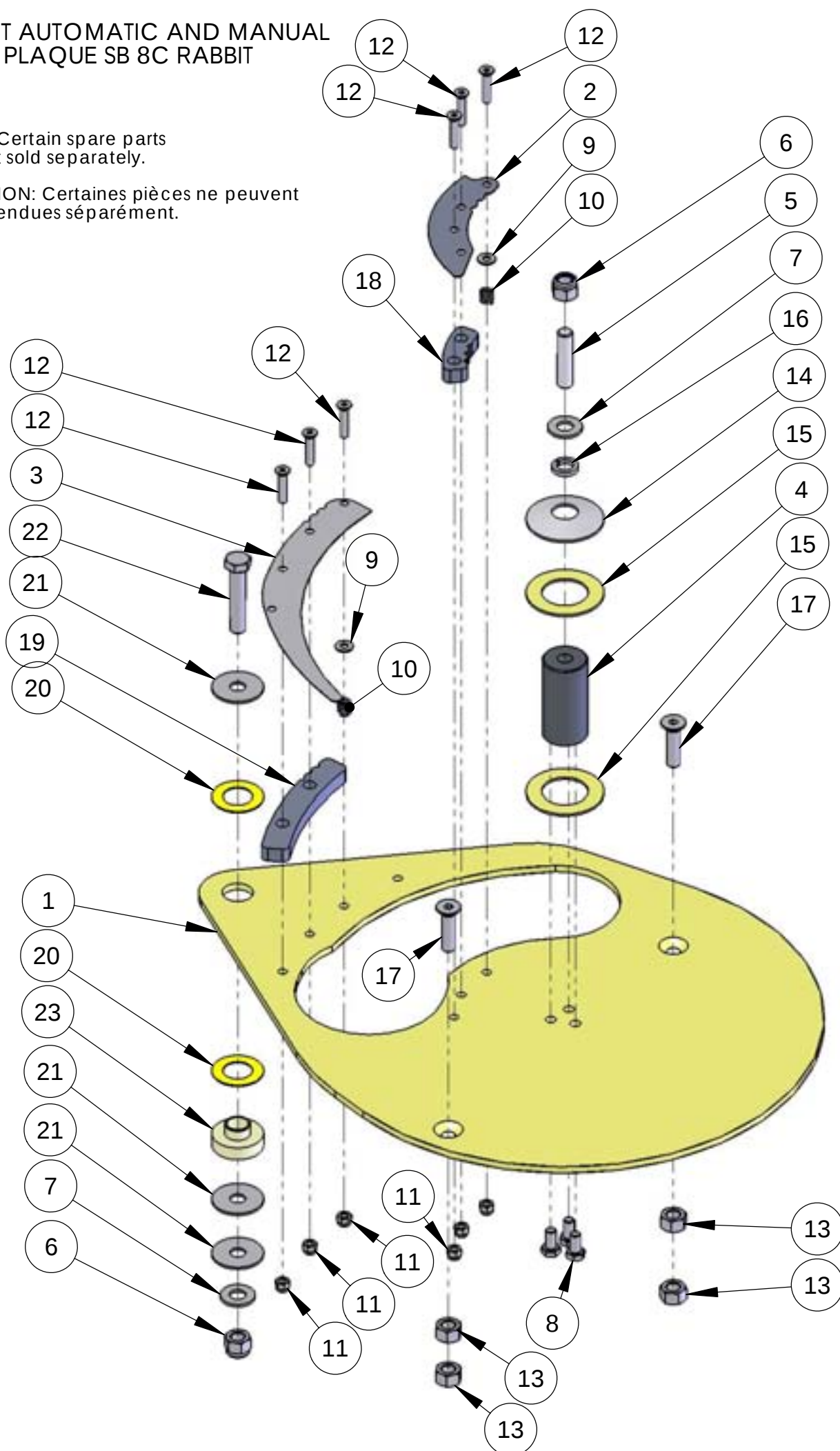
ATTENTION: Certaines pièces ne peuvent
êtres vendues séparément.

No.ARTICLE	QUANTITÉ	No.PIÈCE	DESCRIPTION
1	1	1306120 CHASSIS TUBUL	MAIN 185 ARM RABBIT D2
14	2	1306250 PALIER IGLI MFM 25x32x30	BEARING IGLI MFM 25X32X30
15	1	1308212 TOLE GOULOTTE D	CHUTE SHEET METAL RAB 8C
16	2	1400008 ECROU HU AZ 10-000	NUT HU AZ 10-000
17	1	1308211 LEVIER ANTI CHUTE B	BLOCKING LEVER RABBIT 8C
18	2	1400327 VIS TFHC 1Z 05-030	SCREW TFHC 1Z 05-030
19	6	1400047 RD PLT MOY AZ 06-014-1.2	FLAT WASHER MED AZ 06-014-1.2
20	2	1400128 VIS TH8.8 06-030	SCREW TH8.8 06-030
21	3	1400024 ECROU INDES AZ 06-000	SPRING ACTION LOCK NUT 06
22	3	1400050 RD PLT MOY AZ 12-000	FLAT WASHER MED AZ 12-000
23	1	1400009 ECROU HU AZ 12-000	NUT HU AZ 12-000
24	1	1400027 ECROU INDES AZ 12-000	SPRING ACTION LOCK NUT 12
25	1	1400320 VIS TH6.8 12-080	SCREW TH6.8 12-080
26	1	1400119 VIS TH6.8 05-040	SCREW TH6.8 05-040
27	2	1400446 RD PLT MOY AZ 05-000	FLAT WASHER MED AZ 05-000
28	4	1400023 ECROU INDES AZ 05-000	SPRING ACTION LOCK NUT 05
29	1	1400314 RD LARGE AZ 06-018-1	LARGE WASHER AZ 06-018-1
30	1	1307598 ROUL 608 EE 8x22x7	BEARING 608 EE 8-22-7
31	1	1400133 VIS TH8.8 08-030	SCREW TH8.8 08-030
32	3	1400003 ECROU HU CL8 08-000	NUT HU CL8 08-000
33	1	1400180 VIS TCHC 8Z 06-050	SCREW TCHC 8Z 06-050
34	1	1301385 GALET BARILLET CAOUT	MAGAZINE RUBBER ROLLER 185R
35	1	1400002 ECROU HU CL8 06-000	NUT HU CL8 06-000
36	1	1400025 ECROU INDES AZ 08-000	SPRING ACTION LOCK NUT 08
37	1	1400079 RD EMB 12x18x1	WASHER EMB 12-18-1
38	1	1400015 ECROU BAS AZ 12-000	NUT BAS AZ 12-000
39	1	1400013 ECROU BAS AZ 08-000	NUT BAS AZ 08-000
40	2	1400066 RD GROWER AZ 05-000	GROWER WASHER AZ 05-000
41	1	1400245 GOUP FEND 3.2-032 P	PIN SPLIT 3.2-32

RABBIT AUTOMATIC AND MANUAL S ENS PLAQUE SB 8C RABBIT

Note: Certain spare parts
are not sold separately.

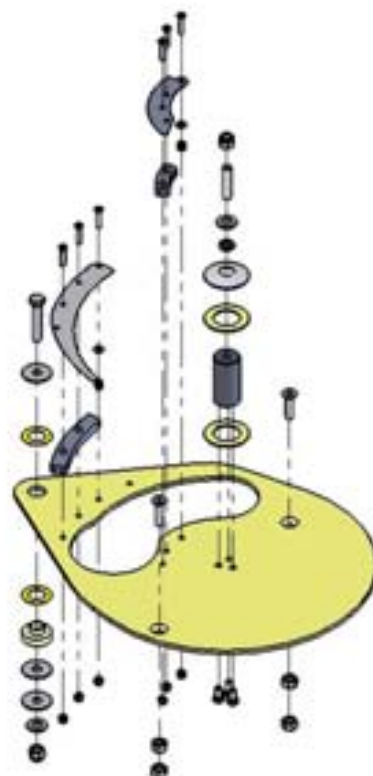
ATTENTION: Certaines pièces ne peuvent
êtres vendues séparément.



RABBIT AUTOMATIC AND MANUAL S ENS PLAQUE SB 8C RABBIT

Note: Certain spare parts
are not sold separately.

ATTENTION: Certaines pièces ne peuvent
êtres vendues séparément.



HAUTEUR DES ENTRETOISES COUT. EUROPE 13MM
HAUTEUR DES ENTRETOISES COUT. USA 14 MM

No.ARTICLE	QUANTITÉ	No.PIÈCE	DESCRIPTION
1	1	1308213 PLAQUE SB 8C RABBIT C	MAGAZINE SUPPORT BASE RABBIT 8C
2	1	1308049 COUTEAU INT 8C 110 E	CLAY SEPARATOR INT 8C
3	1	1308048 COUTEAU EXT 8C 110 F	CLAY SEPARATOR EXT 8C
4	1	1308030 AXE PLAQUE SB 12C C	MAGAZINE SUP BASE AXIS 12C
5	1	1308033 TIGE FILETEE 12-050	ROD 12-050
6	2	1400027 ECROU INDES AZ 12-000	SPRING ACTION LOCK NUT 12
7	2	1400050 RD PLT MOY AZ 12-000	FLAT WASHER MED AZ 12-000
8	3	1400130 VIS TH8.8 08-016	SCREW TH8.8 08-016
9	2	1400047 RD PLT MOY AZ 06-014-1.2	FLAT WASHER MED AZ 06-014-1.2
10	2	1308023 RES COUTEAUX 12C	KNIFE SPRING MAGAZ SUP BASE 12C
11	6	1400024 ECROU INDES AZ 06-000	SPRING ACTION LOCK NUT 06
12	6	1400336 VIS TFHC 8Z 06-030	SCREW TFHC 8Z 06-030
13	4	1400009 ECROU HU AZ 12-000	NUT HU AZ 12-000
14	1	1400086 RD BELLEVILLE 20	BELLEVILLE WASHER DIA 20
15	2	1400315 RD LAITON 36x60x2	BRASS WASHER 36-60-2
16	1	1400365 RD GROWER AZ 12-000	GROWER WASHER AZ 12-000
17	2	1400353 VIS TFHC M10-040	SCREW TFHC 10-040
18	1	1300000 ENTRE COUT EP12 INT 8C 110	SPACER 12MM INT
19	1	1300000 ENTRE COUT EP12 EXT 8C 110	SPACER 12MM EXT
20	2	1400394 RD EMB LAITON 23x40x1	BRASS WASHER 23-40-1
21	3	1400056 RD LARGE AZ 12-040	LARGE WASHER AZ 12-040
22	1	1400160 VIS TH8.8 12-060	SCREW TH8.8 12-060
23	1	1308026 ENTRET EP PL SB 400 12C D	WASHER MAG SUP BASE 400 12C

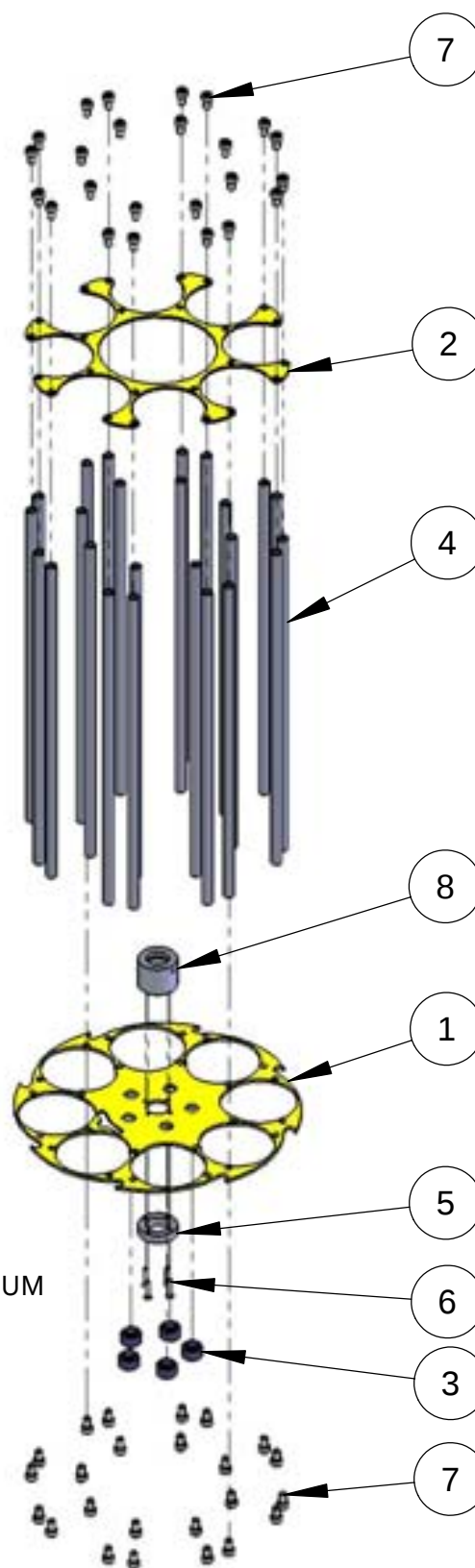
TRAP 185 2004 8 COLONNES STD ET RABBIT
S ENS BARI 8C 400P 110

1308031 MAGAZINE ROD L360 270C
1308031 TIGE BARILLET L360 270P

COLLE BLEU
DANS L'ALUMINIUM

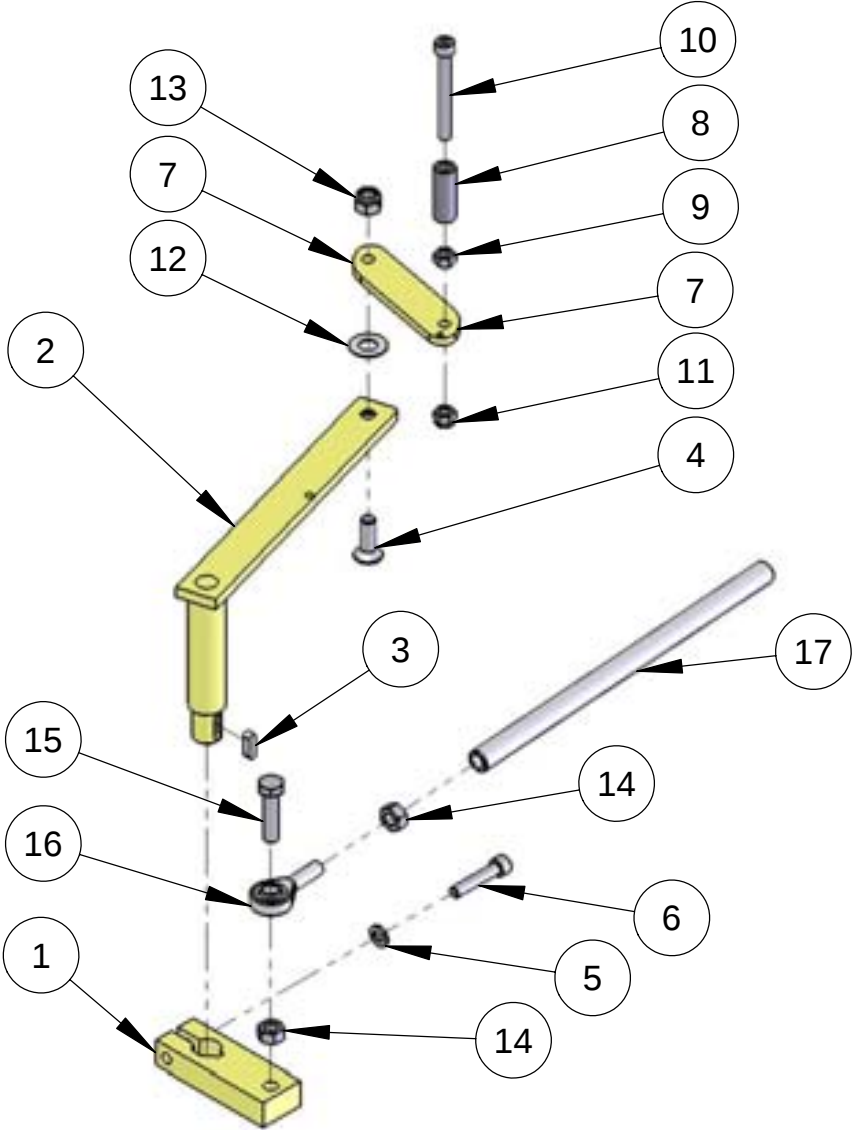
Note: Certain spare parts
are not sold separately.

ATTENTION: Certaines pièces ne peuvent
êtres vendues séparément.



No.ARTICLE	QUANTITÉ	No.PIÈCE	DESCRIPTION
1	1	1308047 EMBASE BARI 8C 110 G	MAGAZINE BASE 8C
2	1	1308046 ETOILE BARILLET 8C 110 B	MAGAZINE STAR 8C
3	5	1308028 PATIN EMBASE STD 12C C	PATIN EMBASE 12C
4	24	1308032 TIGE BARILLET 600P 12C	MAGAZINE ROD L590 600 12C
5	1	1308025 PALIER INF EMB 12C 110	BASE BEARING LOWER 12C
6	4	1400336 VIS TFHC 8Z 06-030	SCREW TFHC 8Z 06-030
7	48	1400379 VIS TCHC 8Z 10-016	SCREW TCHC 8Z 10-016
8	1	1308024 PALIER SUP EMB 12C 110	BASE BEARING TOP 12C

RABBIT AUTOMATIC AND MANUAL
S ENS AXE ARRIERE R8C

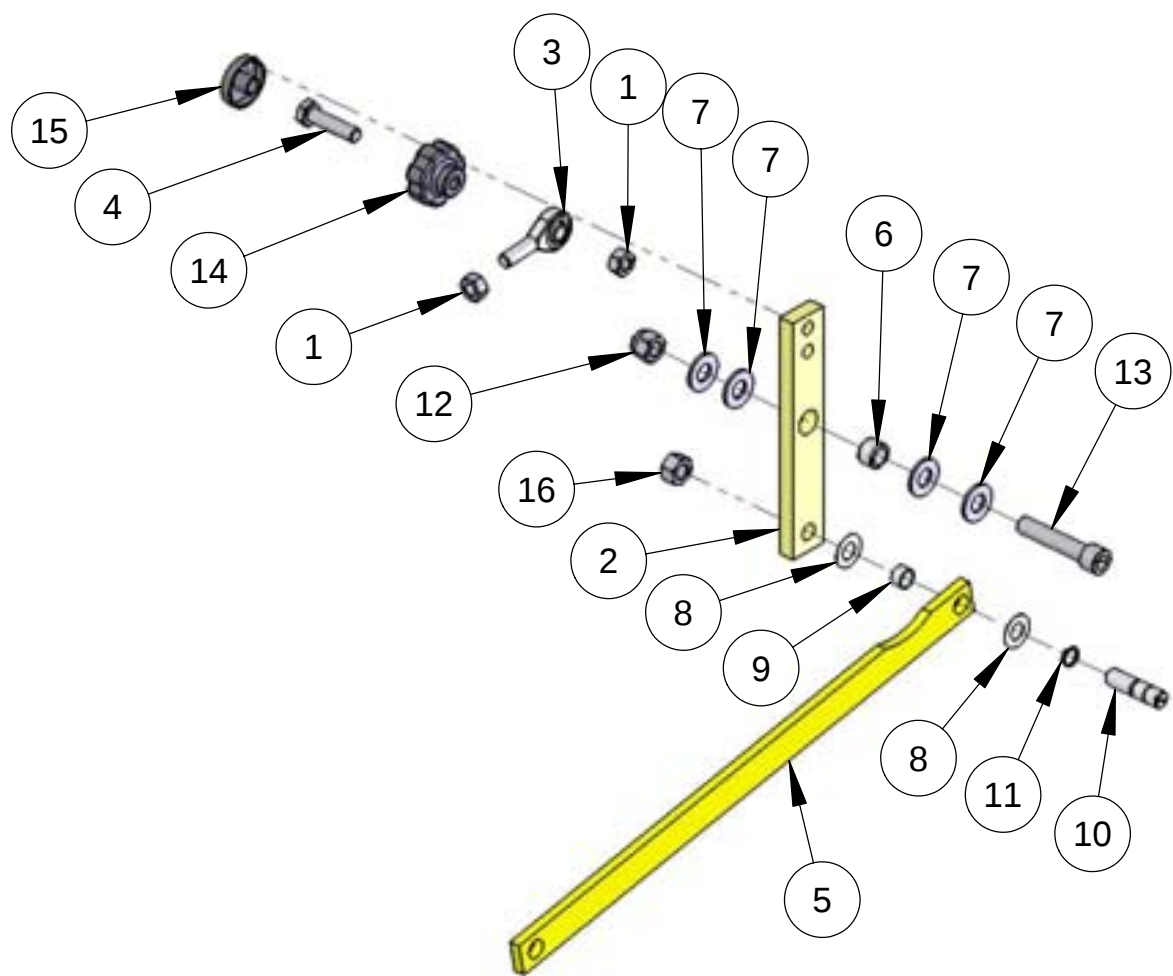


Note: Certain spare parts are not sold separately

ATTENTION: Certaines pièces ne peuvent être vendues séparément.
Les pièces précédées du signe + ne sont pas vendables

No.ARTICLE	QUANTITÉ	No.PIÈCE	DESCRIPTION
1	1	1306320 CARRE AXE BARI RAB	MAGAZINE DRIVING SQUARE ARM
2	1	1308216 AXE ENTRAIN RAB 8C	MAGAZINE SPINDLE RABBIT 8C
3	1	1400228 CLAVETTE 6-6-20 2BR	KEY 6-6-20 2BR
4	1	1400354 VIS TFHC M10-030	SCREW TFHC 10-030
5	1	1400068 RD GROWER AZ 08-000	GROWER WASHER AZ 08-000
6	1	1400187 VIS TCHC 8Z 08-040	SCREW TCHC 8Z 08-040
7	1	1308019 DOIGT AXE AR 12C 110 C	REAR AXIS FINGER 12C
8	1	1308029 GALET DOIGT AXE AR B	RUBBER FINGER REAR AXIS 12C
9	1	1400003 ECROU HU CL8 08-000	NUT HU CL8 08-000
10	1	1400387 VIS TCHC 8Z 08-070	SCREW TCHC 8Z 08-070
11	1	1400025 ECROU INDES AZ 08-000	SPRING ACTION LOCK NUT 08
12	1	1302255 RD BUTEE AS 1226	WASHER BUTEE AS 1226
13	1	1400026 ECROU INDES AZ 10-000	SPRING ACTION LOCK NUT 10
14	2	1400008 ECROU HU AZ 10-000	NUT HU AZ 10-000
15	1	1400333 VIS TH6.8 10-040	SCREW TH6.8 10-040
16	1	1306015 ROT TESCUBAL CM10 M10	MALE PIVOT M10
17	1	1306345 TIGE TRANSMIS	TRANSMISSION ROD MULTI POS RAB

RABBIT AUTOMATIC AND MANUAL
S ENS BIELLE AR R8C

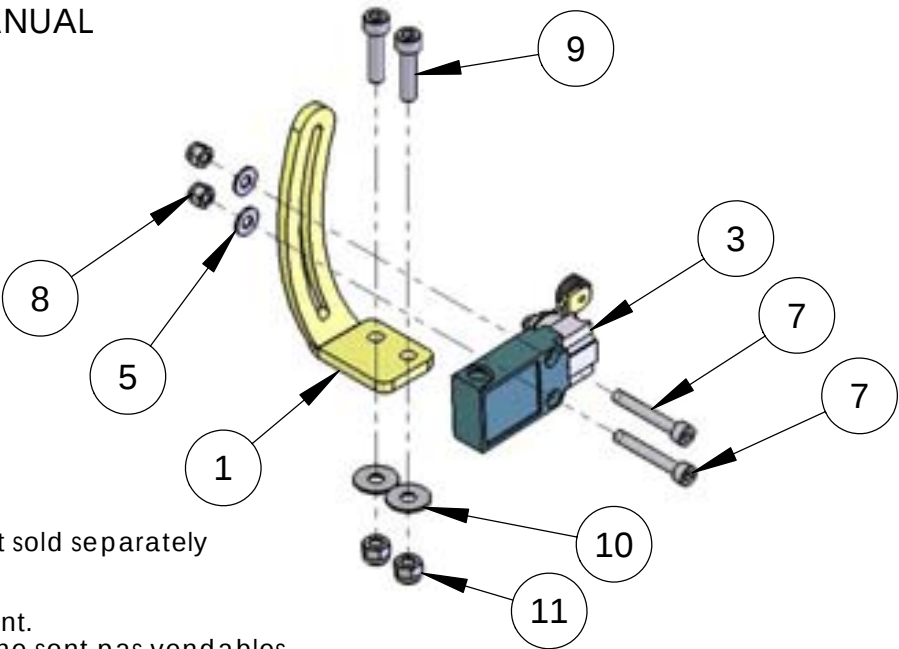


Note: Certain spare parts are not sold separately

ATTENTION: Certaines pièces ne peuvent être vendues séparément.
Les pièces précédées du signe + ne sont pas vendables

No.ARTICLE	QUANTITÉ	No.PIÈCE	DESCRIPTION
1	2	1400008	ECROU HU AZ 10-000
2	1	1308215	BIELLE RAB BARILLET D
3	1	1306015	ROT TESCUBAL CM10 M10
4	1	1400333	VIS TH6.8 10-040
5	1	1300421	BARRE TRANS
6	1	1306005	DOUILLE A AIGUILLE 12-12
7	4	1400050	RD PLT MOY AZ 12-000
8	2	1400080	RD EMB 12-24-005
9	1	1306524	PALIER IGLI 12x14x08
10	1	1302915	VIS ARME M12
11	1	1400251	CIRCLIPS ARBRE 12
12	1	1400027	ECROU INDES AZ 12-000
13	1	1400374	VIS TCHC 8Z 12-060
14	1	1306150	MOLETTE LOW BASE
15	1	1306150	MOLETTE LOW BASE CAP
16	1	1400009	ECROU HU AZ 12-000
17	1	1306345	TIGE TRANSMIS

RABBIT AUTOMATIC AND MANUAL
SENS SUP MICRO CONT

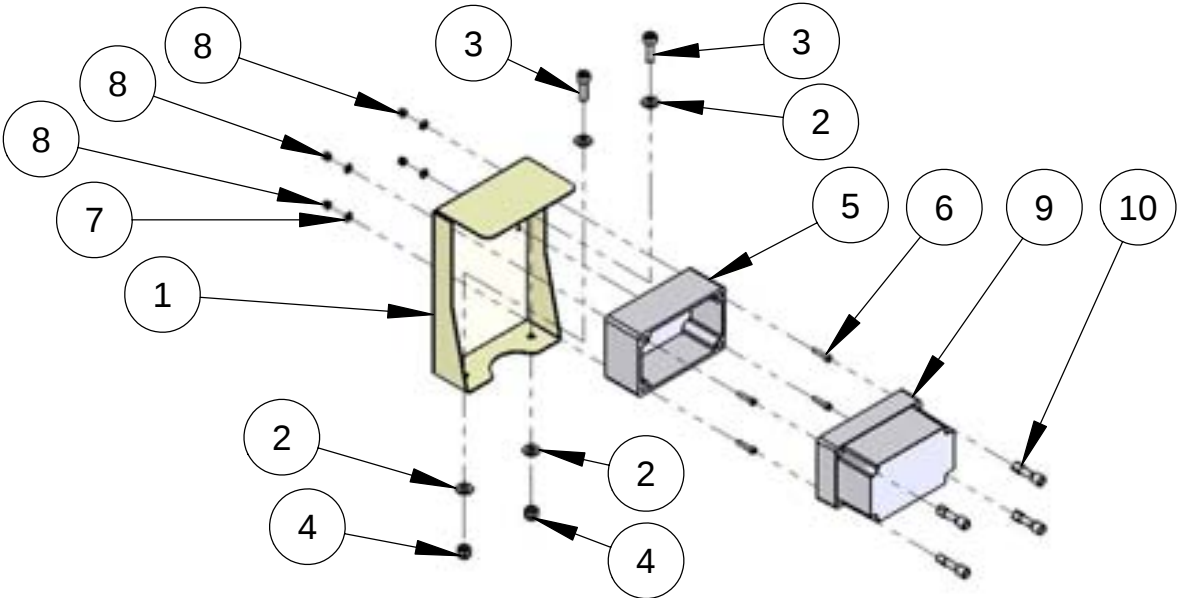


Note: Certain spare parts are not sold separately

ATTENTION: Certaines pièces ne peuvent être vendues séparément.
Les pièces précédées du signe + ne sont pas vendables.

No.ARTICLE	QUANTITÉ	No.PIÈCE	DESCRIPTION
1	1	1306390 SUP MICRO CONT D2	MICRO SWITCH MOUNT ARM RAB
2	1	1112360 MICRO-CONTACT ARM	MICRO SWITCH LOADING MOTOR
5	3	1400446 RD PLT MOY AZ 05-000	FLAT WASHER MED AZ 05-000
6	1	1400007 ECROU HU AZ 05-000	NUT HU AZ 05-000
7	2	1400000 VIS TCHC 8Z 05-035	SCREW TCHC 8Z 05-035
8	2	1400023 ECROU INDES AZ 05-000	SPRING ACTION LOCK NUT 05
9	2	1400177 VIS TCHC 8Z 06-025	SCREW TCHC 8Z 06-025
10	2	1400314 RD LARGE AZ 06-018-1	LARGE WASHER AZ 06-018-1
11	2	1400024 ECROU INDES AZ 06-000	SPRING ACTION LOCK NUT 06

S ENS SUPPORT BOITIER ELEC R8C



No.ARTICLE	QUANTITÉ	No.PIÈCE	DESCRIPTION
1	1	1306430 SUPPO BOITI ELEC A	BOX SUPPORT ARM RABBIT
2	4	1400048 RD PLT MOY AZ 08-018-1.5	FLAT WASHER MED AZ 08-000
3	2	1400184 VIS TCHC 8Z 08-025	SCREW TCHC 8Z 08-025
4	2	1400025 ECROU INDES AZ 08-000	SPRING ACTION LOCK NUT 08
5	1	1110174 BOITIER FIBOX PETIT F	FIBOX 113-63
6	4	1400337 VIS TCHC 8Z 04-020	SCREW TCHC 8Z 04-020
7	4	1400045 RD PLT MOY AZ 04-000	FLAT WASHER MED AZ 04-000
8	4	1400022 ECROU INDES AZ 04-000	SPRING ACTION LOCK NUT 04
9	1	1110174 BOITIER FIBOX PETIT C	COVER FIBOX 113-63
10	4	1110174 VIS BOITIER FIBOX	SCREW FIBOX